Elections '79 pages 13 à 16

PHOTO REPORTAGE

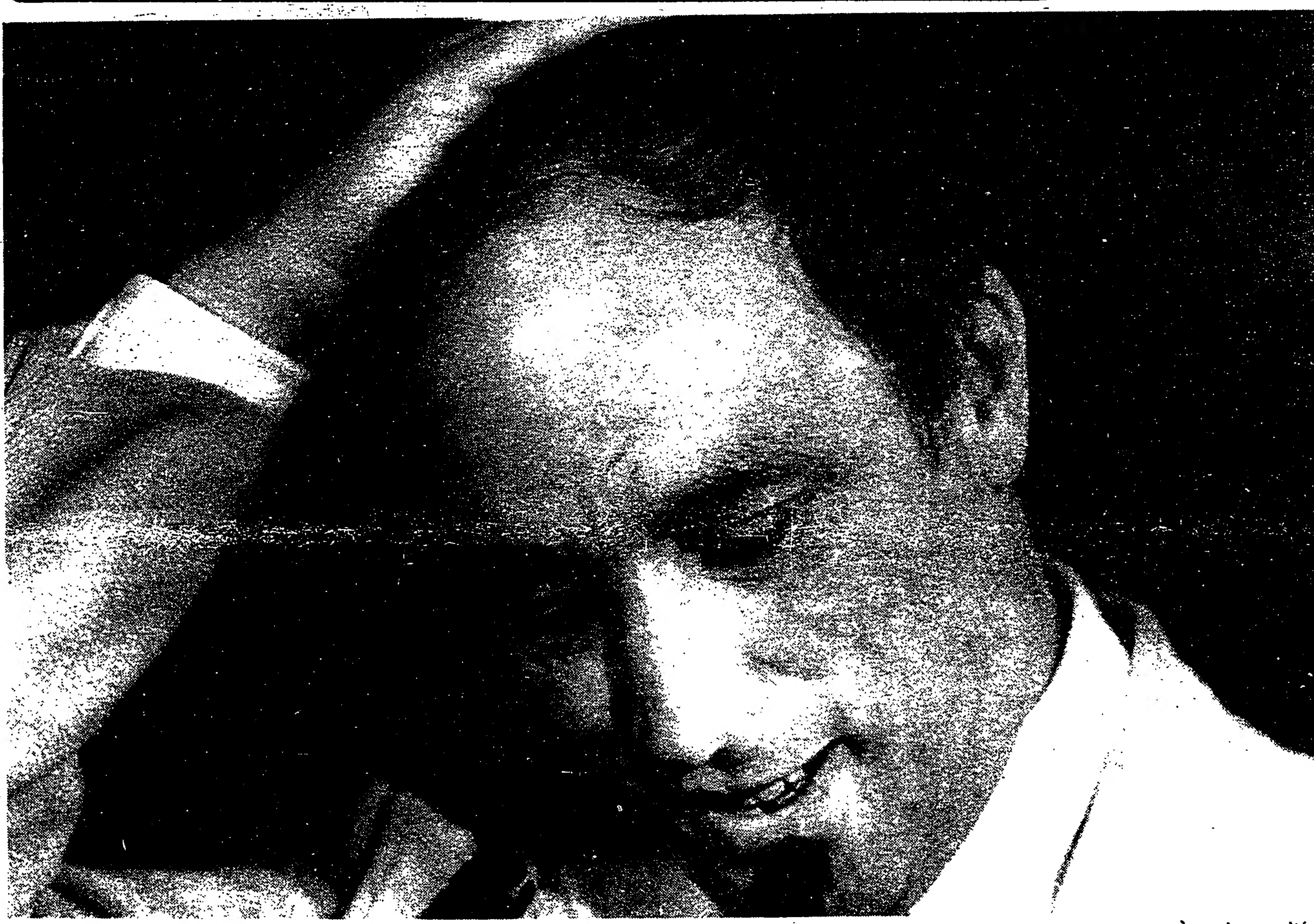
Vol. 14 No. 20 VENDREDI 25 MAI 1979 28 pages

SOMMAIRE

- L'avenir financier des journaux de langue française hors Québec pourrait être assuré page 5
- «On s'garoche à Batoche»: un voyage folklorique? page 25
- Le FONDS SAINT-JEAN accorde deux subventions à deux organismes culturels page 8
- Mlle Angèle Drolet devient gérante de la chaîne de librairies «LE CARREFOUR» page 17
- Six jeunes de Saint-Paul participent au festival «Théâtre Jeunesse» à Saint-Boniface page 17
- Roger Doucet ou «Monsieur O Canada» page 18

LE FRANCO

Le seul journal de langue française de l'Alberta; Depuis 1928



"Nous avons mené une très bonne campagne et nous l'avons perdue. Je vais demander très bientôt à M. Clark de former le nouveau gouvernement, après avoir consulté les membres de mon caucus."

COURRIER DE DEUXIÈME CLASSE

Maison St-Joachim
9916 - 110 rue
Edmonton 10, Alta
T5K 1J3

Gratuit

"Nous avons perdu" – Trudeau

On s'y attendait un peu. Tous les sondages laissaient entrevoir cette possibilité. Un gouvernement minoritaire conservateur est élu. M. Joe Clark devient à 39 ans le seizième et le plus jeune premier ministre du Canada. Comme le font remarquer certains quotidiens de langue anglaise, on sait maintenant qui est «Joe Who».

Mais la constatation la plus pénible reste que les résultats confirment une fois de plus la thèse des deux nations. Deux majorités très distinctes l'une et l'autre s'affrontent au Canada: celle des conservateurs à l'Ouest et des libéraux à l'Est, tout particulièrement au Québec.

Les chiffres sont clairs. Le Québec a voté massivement en faveur de M. Pierre Trudeau et de ses candidats alors que le Canada anglophone a donné tout son appui aux conservateurs.

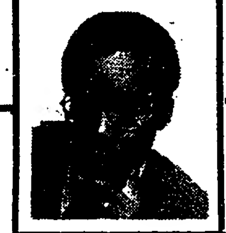
Dans LE FRANCO de cette semaine, nous vous offrons, un cahier spécial de photo-reportage sur les élections. Vous y trouverez aussi les résultats du scrutin sous forme de tableaux. La prochaine édition comportera une série d'analyses et de réactionset de spéculations quant à l'impact qu'un changement de gouvernement pourra avoir sur la francophonie «hors-Québec» et sur le Canada en général.

REFLET

Le scoutisme francophone en Alberta: un nouvel élan.

Page 10

Editorial



Maxim Jean-Louis

DIRECTEUR-REDACTEUR
Maxim Jean-Louis

ADMINISTRATION
Francine Gagné

Un vote anti - français?

Et voilà! Monsieur Clark est rentré. Le parti conservateur est au pouvoir avec à sa tête, un anglophone. Déjà, on peut se demander ce que cela laisse présager pour les Canadiens de langue française en particulier ceux qui vivent hors du Québec.

En fait il est trop tôt pour spéculer. M. Clark venant tout juste d'être élu. On sait, par contre, qu'il a indiqué qu'il appuyait à fond les recommandations du rapport Pépin-Robarts. On se souviendra que ce rapport recommandait qu'on accorde aux provinces la juridiction complète en ce qui a trait au sort de leurs minorités linguistiques et culturelles.

D'un autre côté, il serait très tentant de se lancer dans des interprétations hâtives telles que celle qui veut que la victoire des conservateurs soit un vote anti-Trudeau et plus exactement anti-français. Ce qui est très difficile à prouver.

Pensons-y bien, est-il à l'avantage du francophone hors Québec de réagir ainsi? S'il persiste à voir dans la défaite du gouvernement libéral, la preuve d'un ressac anglophone, il risque fort bien d'adopter une attitude très défaitiste et de se terrer tout simplement.

D'ailleurs, qu'est-ce qui dit qu'un gouvernement conservateur ne sera pas en fait plus sinon tout aussi sympathique aux francophones qu'un gouvernement libéral? Monsieur Clark est anglophone et de par ce fait, peut se permettre certaines choses que monsieur Trudeau, en tant que francophone ne peut pas. Un premier ministre francophone se fait vite accuser de parti-pris à la moindre petite avance à l'égard de ses compatriotes. Par contre, les anglophones considèrent un leader anglophone comme un des leurs. Ils ne sont pas aussi prompts à crier «à l'injustice».

Chers lecteurs,

Nous avons reçu plusieurs appels, certains pour se plaindre, d'autres pour nous féliciter de publier à chaque édition un reportage complet dans la section REFLET.

Nous estimons qu'il est important qu'un journal communautaire tel que LE FRANCO explore régulièrement à fond un aspect intéressant ou important de la communauté.

Nous avons aussi effectué certains changements à ce qui a trait à la présentation visuelle du journal: caractères plus clairs, textes plus espacés, le tout dans le but de rendre le journal aussi attrayant que possible.

Pour ce qui est du contenu, nous essayons autant que possible de faire un choix judicieux et de viser toute la province. Vos commentaires nous seraient très utiles par contre.

Pour ce faire, nous vous invitons à nous téléphoner mercredi le 30 mai prochain entre 19 heures et 20 h 30 au 422 — 0388 ou au 424 — 9388. Nous accepterons les frais d'appel.

Le lecteur a la parole

" LA BELLE MASCOTTE QUE VOILA "

Monsieur,

Oh! Comme vous avez raison Joe Clark de dire qu'un oui québécois et majoritaire à un référendum ne suffit pas à séparer la province mère de la patrie du reste du pays!

Le séparatisme canadien a sa source dans le refus des anglophones d'accepter les francophones à égalité à tous égards au Canada.

Le Québec doit se situer par rapport à cette constante historique. Si une société francophone n'est pas viable hors Québec au Canada, pour que la nécessaire égalité soit maintenue, il faudrait qu'il ne soit plus possible désormais de vivre commodément en communauté anglophone au Québec. Autrement dit, si nous ne sommes pas généralement dispensés de l'obligation de connaître l'anglais chez vous, vous ne devez plus généralement être dispensés désormais de l' obligation de connaître le français chez nous.

On n'a pas fait un relevé du nombre de divisions dont dispose la mascotte de l'ex-ministre de la défense, James Richardson, pour reconquérir le Québec que l'attitude anglophone a elle-même isolé au coeur du patrimoine canadien. C'est normalement un secret militaire pour lequel nous, du camp adverse, n'aurons évidemment aucun respect: ou du moins pas plus que la Gendarmerie pour la légalité!

C'est un pays français qu'en 1763 Sa Majesté française a troqué à Sa Majesté britannique. celle-ci s'est trouvée bien d'accueillir nous de fiers, loyaux et fidèles sujets. Comme c'est elle-même, l'incarnation de la légitimité de l'Etat, qui nous l'a dit et répété en français, nous sommes convaincus qu'il n'y a aucune nécessité de connaître l'anglais pour un citoyen canadien. Ce pays cessera d'être le Canada que nous connaissons dans la mesure même où il cessera d'être français. Une terre qui n'est pas française n'est pas ma patrie.

Arnaud Voyer, avocat
Hull, Québec
Hull, le 10 mai 1979.



Journal hebdomadaire publié le vendredi. Membre de l'Association de La Presse Francophone hors Québec et des Hebdos régionaux.

■ SIEGE SOCIAL
10014 - 109e rue, Edmonton
Alberta T5J 1M4

TELEPHONE: 422-0388
424-9388

■ TARIF ABONNEMENT
Les abonnements au Canada:
$12.00 pour un an
$20.00 pour deux ans
à l'étranger: $15.00

LE FRANCO-ALBERTAIN
se vend 0.50 cents l'exemplaire.

Courrier de deuxième classe
Enregistrement: No. 1881

HEURE DE TOMBEE
VENDREDI
10 heures

LETTRES AU FRANCO

Faites-nous parvenir vos opinions, vos suggestions, vos commentaires favorables ou pas.

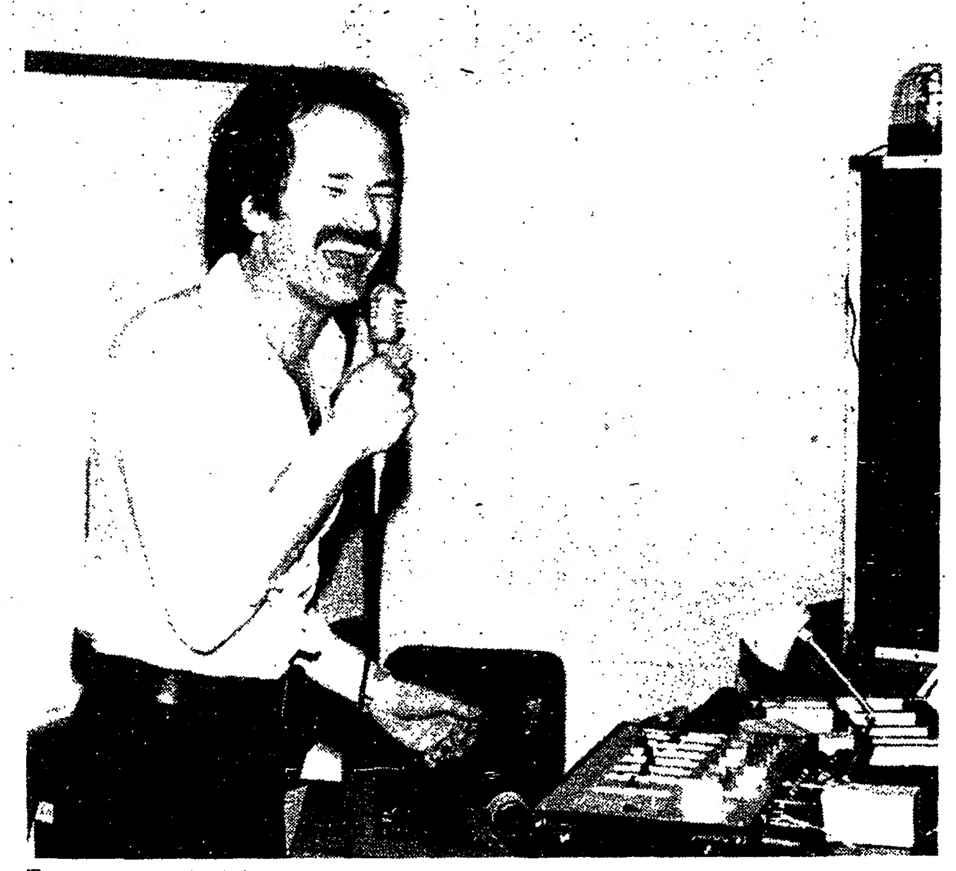
Nous ne publions que les lettres et les textes qui sont dûment signés.

Ecrivez-nous à:

Le Lecteur a la Parole
LE FRANCO
10014 - 109e rue
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

LE FRANCO est toujours prêt à considérer des textes que peuvent vouloir soumettre ses lecteurs. Tout intéressé devrait, par contre discuter au préalable avec la rédaction de tout projet. Ceci pour éviter des dédoublements et des déceptions que peut causer un manque d'espace.

André Roy vient au secours



Typiquement André Roy

BONNYVILLE — Le dilemne de la plupart des groupes culturels de la province en est un d'argent et de participation. «Comment se procurer de l'argent tout en amusant le plus grand nombre possible de gens?» se demande plusieurs organisateurs des comités culturels.

A Bonnyville, la régionale de l'Association canadienne-française de l'Alberta croit y avoir trouvé la réponse avec de grandes activités, telles que. le tournoi de golf provincial. la Saint-Jean-Baptiste et la Sainte-Catherine. Mais il y a aussi d'autres façons d'arriver à l'objectif.

Pour deux des comités les plus actifs au sein de l'Association canadienne-française ce fut par la coopération et l'organisation qu'ils purent solutionner partiellement leur pénurie de fonds. Le comité des danses folkloriques et le comité des scouts sont à leur troisième année d'existence et regroupent environ 55 et 35 jeunes respectivement.

Tout en reconnaissant le mérite de ces organismes, les parents et les organisateurs connaissent bel et bien les difficultés financières qui peuvent surgir. Les subventions gouvernementales se font de plus en plus rares une fois qu'un groupe est établi.

Un peu tout cela pour expliquer que le président du comité des danses folkloriques, Réal Croteau et le président du comité des scouts, Paul Vallée et leur monde ont organisé une soirée des mieux réussies au Centre Culturel de Bonnyville.

Le centre était rempli de parents et d'amis. Les mères avaient préparé des assiettes bien garnies tandis que les hommes faisaient la queue pour cacher le fond des verres trop souvent vide.

Mais c'est de la danse dont se souviendront les gens, et pour les faire danser les organisateurs ont fait venir le meilleur et le meilleur s'est rendu — André Roy.

Une soirée disco avec André Roy c'est une expérience des plus plaisantes; on danse à en avoir mal aux jambes; on rit à en avoir les larmes aux yeux; et on veille sans aucun souci de l'heure ou du temps. Il faut bien le dire, jamais on a tant dansé au centre.

La veille au soir, les Anti-Coquilles avaient organisé une disco avec André Roy pour les jeunes du secondaire. Quoique moins nombreux qu'à la soirée du samedi, les jeunes se sont grandement amusés.

Une fois le tout ramassé, nettoyé, payé, et compté, les deux comités ont pu se partager des profits bien mérités — somme qu'on ne peu dévoiler à moins qu'on soit prêt à se passer d'octrois à l'avenir.

par Henri Lemire

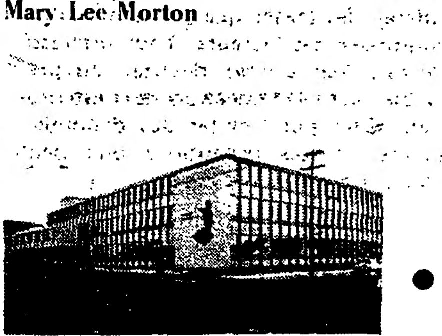
LE CARNET DE LA SEMAINE



Metteur en scène : Adélard Poirier



Mary Lee Morton



• Fort McMurray

■ «LE THEATRE DE CHEZ-NOUS», une jeune troupe d'étudiants de l'Ecole Secondaire de Saint-Paul participera à un festival de théâtre albertain du 31 mai au 3 juin . Ils donneront aussi des ateliers de drame.

• Lethbridge

■ MARY LEE MORTON AGENT DE DEVELOPPEMENT AU SECRETARIAT D'ETAT offrira une session d'information sur les différents programmes d'aide aux groupes culturels le jeudi 31 mai à 20 heures, au Centre Culturel 402-8ième rue sud. Cette rencontre est ouverte à tous les intéressés.

• Red Deer

■ UNE REUNION DE L'EXECUTIF DE L'ACFA REGIONALE sera tenue au Carrefour, 4909-48e rue, le mardi 29 mai à 20 heures. La planification de la soirée canadienne prévue pour le vendredi 23 juin est un des sujets à l'ordre du jour.

• Holden

■ LES BLES D'OR troupe de danses folkloriques de Saint-Paul donnera un spectable à Holden le 27 mai à 20 heures

• Saint Paul

■ LA FETE DE L'AGE D'OR aura lieu au centre de l'âge d'or le mercredi 30 mai. Un programme de festivités variées marquera cette journée. Il y aura une célébration eucharistique, suivie d'un goûter et d'une remise de diplômes par l'Association canadienne-française de l'Alberta aux couples qui ont célébré leur 50ième et 60ième anniversaire de mariage.

■ LA COLLATION ANNUELLE DE GRADES se déroulera à l'Ecole Secondaire de Saint-Paul le samedi 26 mai à 19 heures 30. Un bal au son de l'orchestre «ABANDON» de Saint-Paul clôturera la soirée.

• Edmonton

■ 125IEME ANNIVERSAIRE DES SOEURS DE L'ACADEMIE ASSOMPTION . Le 3 juin, parents, amis anciens(nes)sont invités à la messe d'action de grâce à 12 heures en l'Eglise Immaculée Conception, 10830-96e rue, Edmonton ainsi qu' à un thé de 13 heures à 17 heures.





La Chorale de l'école Secondaire.



Jean-François Bugeaud qui avait présenté le toast aux parents reçoit son diplôme du Dr Bernard Brousseau.

BONNYVILLE — Cent trois élèves de la douzième année de l'école Secondaire de Bonnyville ont participé à leur cérémonie de graduation vendredi le 18 mai.

La cérémonie commença à l'église Saint-Louis avec une célébration inter-confessionnelle présidée par les Révérends Hubert, Powell et Tanguay. Un banquet suivit à l'Agriplex où se rendirent environ 600 gradués, amis et parents.

Plusieurs toasts furent présentés; à la reine par le président de la cité étudiante Richard Clarke; au conseil scolaire par Claire Vincent et répondu par le président M. Kostiniuk; aux professeurs par Gaelene Barnes et répondu par son père Basil Barnes; aux parents par Jean-François Bugeaud et répondu par son père le Dr Jean-Paul Bugeaud; et finalement par le directeur de l'école Walter Hogg et répondu par Roxanne Ringuette qui donna l'allocution d'adieu.

Les choristes de l'école, sous la direction de Walter Boldt ainsi que «Sunrise» un groupe de sept élèves ont allégé la soirée avec des chansons nostalgiques.

La maîtresse de cérémonie, Jennifer Roy, a présenté l'invité d'honneur, Ernie Isley. Il avait été directeur de l'école Secondaire de Bonnyville depuis ses débuts avant de devenir député provincial pour la circonscription.

La remise des diplômes fut faite par le président du conseil scolaire, M. Kostiniuk et le vice-président, le Dr Bernard Brosseau. A tour de rôle, les gradués, revêtus de leur toge, écoutaient Doris Desilets et Earl Matichuk qui racontaient des anecdotes intéressantes à leur sujet.

Les gradués du programme bilingue de l'école Secondaire de Bonnyville pour 1978-79 sont: Diane Arcand, Debra Baik, Gaelene Barnes, Daniel Beaunoyer, Jacques Bourget, Jean-François Bugeaud, Colette Bureau, Gérard Caouette, Diane Choquet, Rita Croteau, Doris Desilets, Diane Drouin, Emilia Dubeau, Diane Ducharme, Suzanne Ducharme, Claire Fortier, Paulette Gagné, Elizabeth Gamache, Pauline Gamache, Claude Hébert, Lorraine Hotte, Michel Laporte, Ronald Muller, Maurice Nadeau, Laura Normand, Louise Remillard, Claudette Roux, Suzanna Sylvestre, Joffre Turcotte, Claire Vincent, Marc Vincent, Edward Wanat.



Ancien directeur de l'école Secondaire devenu député provincial, Ernie Isley était l'invité d'honneur.

Un bureau national permanent pour les journaux francophones hors Québec

par Maxim Jean-Louis

Depuis sa formation, il y a quatre ans, l'Association de la Presse Francophone hors Québec a connu une existence assez précaire. Elle vient de décider de se doter d'un bureau national permanent et d'un directeur général dont la tâche sera de s'assurer que la publicité fédérale qui passe dans les journaux de langue anglaise soit aussi accordée aux journaux de langue française. Il aura aussi à essayer de rendre cette association financièrement autonome.

Ils étaient environ 30 les 10, 11 et 12 mai derniers à participer à la quatrième assemblée annuelle de l'Association de la Presse Francophone hors Québec à Ottawa.

Cet organisme, qui regroupe 18 journaux francophones de neuf provinces hors Québec, existe depuis quatre ans et s'applique surtout à faire des démarches fébriles auprès des différents ministères du gouvernement fédéral pour assurer que ses membres reçoivent, eux aussi, la publicité fédérale accordée aux journaux de langue anglaise, ou aux quotidiens de langue française conformément à la loi sur les langues officielles. Ce sera d'ailleurs la responsabilité majeure du directeur général dont se propose de se doter l'A.P.F.H.Q. De plus, un bureau permanent sera ouvert à Ottawa.

Tous les membres présents ont aussi voté en faveur d'une commission de 25% qui sera remise à l'Association sur chaque annonce obtenue par elle.

On a aussi procédé à l'élection de nouveaux officiers. Le nouveau président est M. André Paquette qui est président-fondateur de l'hebdo «LE CARILLON» de Hawkesbury, en Ontario et a plus de 32 ans d'expérience dans ce domaine. Il sera assisté du Père Hector Bertrand, directeur de l'hebdo «LE VOYAGEUR» qui devient vice-président.

Grâce à une subvention spéciale du Secrétariat d'Etat, l'APFHQ a aussi profité de ce regroupement des rédacteurs et administrateurs de tous ces journaux pour leur offrir une clinique de formation qui a porté sur les six grands aspects d'un journal: l'administration en général, la technique de production, la circulation, la rédaction, la publicité et la comptabilité. C'est en fait toute l'équipe du journal «LE CARILLON» qui s'est partagée la responsabilité de ces six ateliers. Respectivement André Paquette, Fernand Gauthier, Jean-Maurice Charbonneau, Jean-Maurice Filion, Michel Paquette, et André Cayer.

«Au cours des ateliers, il était évident de sentir que les problèmes de l'Ouest diffèrent de ceux de l'Est.

Mlle Francine Gagné, administratrice au FRANCO et déléguée à cette rencontre a aussi fait remarquer «qu'entre un journal qui s'adresse à toute une province et un qui couvre une région bien définie, il y a tout un monde».

Aussi les journaux de l'Ouest, soit «LE SOLEIL» de la Colombie-Britannique, «LE FRANCO» de l'Alberta, «L'EAU VIVE» de la Saskatchewan, et «LA LIBERTE» du Manitoba, tous les quatre des hebdomadaires, tiendront leurs propres réunions. Il en sera de même pour l'Est.

Signalons en terminant que la demande que l'Association de la Presse Francophone hors Québec a faite auprès du Secrétariat d'Etat se chiffre à 814,000 dollars cette année, soit un peu plus du triple de celle de l'année dernière. Cela pourrait augmenter de façon très sensible les parts allouées aux différents journaux membres. La décision du Secrétariat d'Etat devrait se faire connaître au cours des mois à venir.

Il est important de signaler que cette hausse sensible s'inscrit dans le cadre d'une démarche pour accélérer la rentabilité de tous nos journaux francophones.

Une francophone de l'Alberta au grand congrès du Mouvement Couple Famille

par Maxim Jean-Louis

Une francophone de l'Alberta au congrès du 25ième anniversaire de la fondation du Mouvement Couple Famille, c'est plutôt surprenant. Ce mouvement se confine surtout à l'est du pays. En outre, on n'y participe qu'en couple.

MONTREAL — Parmi les 3000 francophones qui s'étaient rassemblés à Montréal pour célébrer le 25ème anniversaire du Mouvement Couple Famille, on retrouvait une seule francophone de l'Alberta, Mme Thérèse Corbeil de la paroisse Sainte-Famille de Calgary. Ce qui est d'ailleurs surprenant pour au moins deux raisons. Ce mouvement s'adresse surtout aux couples. De plus, il ne s'étend pas vers l'Ouest plus loin que la frontière de l'Ontario.

«Il faut dire que j'ai éprouvé un certain handicap, étant donné que je participais seule à cette rencontre de couples. Mon mari qui est technicien du diesel à Calgary, n'a pas pu m'accompagner. Mais je tenais à y assister. Cela fait près de quatorze ans depuis que nous sommes membres.» explique Mme Corbeil. Le couple Corbeil n'est installé à Calgary que depuis avril 1978.

A sa fondation, le Mouvement Couple Famille s'appelait les Foyers Notre-Dame et comptait à peine vingt couples. «C'était en quelque sorte un moyen de donner une suite au cours de préparation de mariage que suivent les couples» relate le Père Albert Lapointe, p.s.s. Initiative qui a fait boule de neige puisque le M.C.F. regroupe aujourd'hui 1500 couples dans 75 sections qui opèrent tous au niveau des paroisses.

LES DEBUTS

«Le mouvement regroupait surtout des couples très jeunes au début note le Père Lapointe. C'étaient des jeunes à qui j'avais eu l'occasion d'offrir des cours de préparation au mariage. Mais, de plus en plus, on a commencé à attiré des couples plus vieux qui se rendaient compte qu'ils n'étaient pas encore aux termes de leurs difficultés»

Les six premières années voient la formation de trois sections qui


Thérèse Corbeil

s'agencent sur les besoins psychologiques de chaque âge. «Le Bel Amour» regroupe les nouveaux mariés qui comptent moins de trois ans de vie conjugale. La section de la «Joie» regroupe ceux de trois à cinq ans et pour les plus «expérimentés» qui ont déjà accumulé cinq à dix ans de mariage, c'est la «Paix».

Les activités? Des réunions mensuelles, des fins de semaine de retraites fermées. Deux revues sont aussi publiées par les Foyers Notre-Dame, «L'Eternel triangle» et un bulletin trimestriel.

Mais après une période particulièrement difficile «Les Foyers Notre-Dame» devient le Mouvement Couple Famille et les retraites fermées sont rebaptisées «week-end d'amoureux». Point significatif, l'action du Mouvement s'oriente surtout vers les couples jeunes.

Le mouvement est d'ailleurs en évolution constante, note le Père Lapointe. «Avec la libéralisation des lois relatives au divorce, nous devons réajuster notre tir et contemplons même former une section spéciale pour les divorcés remariés civilement. Il faudra aussi sous peu commencer à penser aux cas d'unions libres».

Le Mouvement Couple Famille poursuit trois buts: la promotion de la fraternité, l'épanouissement humain et chrétien, l'engagement au service des autres.

Des visites de prisonniers, des voyages à l'étranger, des séances de discussion entre parents et enfants, des vacances familiales, des «cours de parents efficaces» sont quelques unes des activités courantes de ce mouvement. Quant à la possibilité de la formation d'une section à Calgary, Mme Corbeil n'estime pas que ce soit pour si tôt. «Mais avec l'aide de la paroisse et du curé, le Père Chevrier, c'est quand même possible».

"French can be fun!!"

par Maxim Jean-Louis

Très bientôt, ces deux affiches orange et jaune incitant les parents à donner à leurs enfants «l'occasion de devenir parfaitement BILINGUE» seront dans tous les couloirs des écoles bilingues de la province.

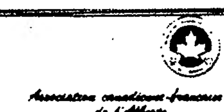
L'initiative de cette campagne revient à la régionale d'Edmonton de l'Association canadienne-française de l'Alberta appuyée financièrement par le bureau provincial de cette association et le conseil scolaire des écoles séparées d'Edmonton.

Ces affiches pourront aussi servir à annoncer des activités ou des évènements, a fait remarquer M. Michel Régimbald, coordonnateur en éducation. «Par exemple, un groupe de parents qui organise un colloque pourra inscrire son programme dans la place réservée au bas et placarder des affiches partout».

Un fait significatif, il n'y a qu'une seule de ces deux différentes affiches qui soit rédigée en français. On a fait faire 250 copies de l'affiche française et 400 de l'affiche anglaise. C'est dire que cette campagne semble avoir les parents anglophones surtout pour cible!



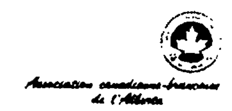
Have you considered enrolling your child in a French Immersion Program?
Children learn a second language with greater ease than most adults
Why not provide them with an opportunity to become proficient in both French and English?





Peut-être ne parlez vous qu'une langue, mais :
Donnez à votre enfant l'occasion de devenir parfaitement:

BILINGUE



En 1981, la petite localité de Grondines (Portneuf), P.Q. Canada veut célébrer l'établissement plus que tricentenaire des Familles HAMELIN — GRONDINES — LAGANIERE. Le comité organisateur souhaite entrer en contact avec tous les membres de cette unique famille et leurs alliés.

Comité «300» des Familles Hamelin-Grondines-Laganière
Grondines (Portneuf) P.Q. Canada
G0A 1W0

La fête des Mères à Saint-Isidore

ST—ISIDORE — Le 13 mai à l'occasion de la fête des Mères, la troupe folklorique de St-Isidore a présenté son concert annuel.



Les Balladins dans "Le Ver Luisant"



La troupe folklorique de St-Isidore avec leurs animatrices Suzanne Bergeron, Véronique Françoise et Hélène Lavoie

Keith Spicer, un des dix plus beaux hommes, mais...

Dans un rapport remis au jouranl montréalais, LA PRESSE, deux recherchistes de l'émission «Les invités de Keith Spicer» à Radio-Québec expriment de certaines réserves à l'endroit des talents d'animateur de leur patron.

par Maxim Jean-Louis



Keith Spicer

A ce qu'il paraît, Keith Spicer, l'ex-Commissaire aux Langues Officielles dont la réputation de bel homme n'est plus à faire, il avait même été élu l'un des dix plus beaux hommes au concours de Lise Payette, alors pas encore ministre au sein du gouvernement québécois, plaît beaucoup moins aux femmes que le connaissent mieux.

«... la séduction de Spicer n'a pas une portée universelle. Même que l'on pourrait dire qu'elle est inversement proportionnelle à la proximité des femmes: ce sont celles qui le conniassent le mieux qui ont l'air de moins l'aimer»

Selon le quotidien montréalais LA PRESSE, édition du vendredi 18 mai en cours, deux recherchistes de l'émission «Les invités de Keith Spicer» à Radic-Québec Mmes Virignie Boulanger et Monique Belzil, ont remis à ce journal «un long document dans lequel elles déplorent les nombreux défauts de l'animateur qu'elles servent». Dans ce document de huit pages et demi , les deux recherchistes se plaignent de la «paresse de Spicer, qui ne prend pas toujours la peine de lire les rapports de rehcerche patiemment montés par les recherchistes. Il est aussi question de nombreuses erreurs qu'il a faites sur les ondes...»

«Quand il vient enregistrer ses émissions à Montréal, aux frais de Radio-Québec», de rapporter LA PRESSE, «il est impossible à joindre, puisqu'il a des tas d'autres chats à fouetter, ce qui lui laisse peu de temps pour préparer son émission. De plus, il a fallu tordre le bras du bel animateur pour lui faire poser des questions que l'on jugeait importantes, mais que lui n'aimait pas.»

En fin, le plus grand reproche que ce rapport fait à Spicer est en fait de ne pas connaître le fait québécois: «Il confond l'université du Québec et l'université de Montréal, ... Jean Lapointe et Jean Duceppe»

M. Spicer, sera-t-il réengagé pour la prochaine saison? Toujours selon LA PRESSE qui a rejoint le directeur de la programmation à Radio-Québec, M. Claude Sylveste, ce dernier a déclaré son intention de se prévaloir à nouveau des services de l'ex-Commissaire aux Langues Officielles «parce que ses cotes d'écoute sont bonnes»

Quant aux deux recherchistes, il n'est pas non plus question de les mettre à la porte.

L'Association canadienne-française de l'Ontario manifeste devant le parlement

par Maxim Jean-Louis

«M. Davis se veut le grand défenseur de l'unité canadienne, mais il y a des oignons qui poussent mal dans sa cour»

«Nous avons des droits. C'est notre pays. Nous ne demandons pas de faveurs, nous exigeons le respect de nos droits. Il serait temps que les partis politiques cessent de nous utiliser comme leur bouc émissaire»

«Nous en avons assez de faire la guerre pour obtenir la paix. Nous avons besoin de notre école tout de suite, car dans cinq ans ce sera trop tard»

Tels sont les propos cinglants tenus par divers porte-paroles de l'Association canadienne-française de l'Ontario au cours d'une manifestation qui a réuni plus de 250 francophones devant le parlement ontarien la semaine dernière à Toronto. Des représentants de l'Association des étudiants du secondaire franco-ontarien de l'Association des enseignants franco-ontariens et des élèves de Cornwall s'étaient joints aux dirigeants de l' ACFO et de la FFHQ (Fédération des Francophones hors Québec) pour faire respecter la loi de l'éducation en Ontario qui stipule que les francophones ont le droit de réclamer une école secondaire dans leur langue à chaque fois qu'il y a un nombre suffisant d'étudiants.

A ce qu'il parait le conseil scolaire de la région de Penctangue a catégoriquement refusé d'accorder une école aux francophones de cette région en dépit du fait qu'il y a près de 400 élèves, beaucoup plus que le minimum requis.

Subvention de 10,000 dollars aux Carrefours

Le Fonds St-Jean vient d'annoncer l'octroi d'une subvention de 10,000 dollars à la chaîne de librairie «Le Carrefour pour la promotion de disques et de livres français.

Une deuxième subvention, celle-ci pour 12,000 dollars a été accordée à la régionale de Lethbridge de l'Association canadienne française de l'Alberta.

Cette subvention sera mise à profit pour l'achat de livres en français dans le cadre d'un projet «Bibliothèque Communautaire«.

Reflet

Le scoutisme francophone en Alberta: un nouvel élan. Page 10



"Le mini supershow extraordinaire pour les jeunes."

Page 12

Le scoutisme francophone en Alberta: un nouvel élan

par Silvie Pollard-Kientzel



Les jeunes en pleine action.

Les quatre jeunes (à droite ont assister au dernier Jamborée National au Québec.

Les temps de Baden-Powell sont bien révolus, mais le scoutisme n'est pas mort pour les Franco-albertains qui ont, en une année, doublé l'effectif de leur mouvement scout, qui atteint maintenant 310 enfants.

Le but majeur du scoutisme francophone de l'Alberta est de former des citoyens responsables tout en vivant en français. Les activités sont choisies, préparées, vécues et révisées par les jeunes eux-mêmes, suivant leur loi Jeu-Equipe-Nature.

Le scoutisme n'est plus à la mode, la plupart des gens vous le diront. Baden-Powell est mort et enterré, la guerre s'en est allée, les garçons n'ont plus guère le goût au militarisme, et les filles en uniforme, chaussettes de laine et cotillons font le désespoir de leur mère. Et qu'est donc bien devenu le patriotisme des jours où l'on chantait «Fidèle à ma patrie, je le serai...», à l'heure où l'on parle de séparatisme, et où l'on se chamaille pour Un Joe ou un Pierre? ...

Certes Baden-Powell s'en est allé depuis longtemps déjà, mais a-t-il vraiment tout emporté avec lui? Ne reste-t-il réellement rien de tous ces jeunes qui, comme un rayon d'espoir pour leur pays, ont su donner leur coeur pour que règnent l'amour et la sérénité? Ce n'est en tout cas pas là l'avis des Franco-albertains qui, en moins d'un an, on vu l'effectif de leurs scouts doubler.

LES EFFORTS A LA SURVIE

Ce renouveau du scoutisme canadien-français en Alberta, ne s'est bien évidemment, pas fait d'un coup de baguette magique. Tout commença avec l'ouverture d'un bureau permanent, le premier mars 1978 (ouverture officielle datée du 1er juin 1978), et d'un premier employé, secrétaire à demi-temps. Très vite un second poste, fut offert: celui d'un animateur à temps plein, qui est actuellement monsieur Georges Lalonde. Dès lors, un effort considérable fut fait pour recruter des animateurs responsables d'unité. Ce fut sans aucun doute un bon départ ou re-départ puisque le scoutisme franco-albertain existait auparavant, mais mourait à petit feu — à en croire d'une part le nombre de scouts, et d'autre part celui des différentes unités albertaines.

LE MESSAGE D'ANTAN: TOUJOURS DE RIGUEUR

Actif à Saint-Isidore, à Saint-Thomas, à Notre Dame de Lourdes, à Bonnyville, à Saint-Paul, à Falher, à Tangent, à Guy, et bien sûr à Edmonton, le scoutisme des Canadiens-français en Alberta a bien évolué depuis les grands chapeaux et les levées de drapeau dans la pâleur des petits matins de Baden-Powell (plus communément nommé B P par ses fidèles). Cependant, la leçon faite autrefois par le fondateur fut bien apprise, et si l'on ne marche plus au pas, si la discipline s'est relâchée, si les levées des couleurs ne se font que lors d'occasions importantes, si les manches de pull overs ne se chargent plus de tous ces insignes témoins d'une longue expérience, et si le secret des totémisations s'endort peu à peu avec l'adieu de ceux qui, un beau matin, se sont réveillés sous le nom de Naja, Capricorne, Biche ou Pantère, la devise d'autrefois demeure dans l'esprit de chacun de ces jeunes Franco-albertains, et leurs animateurs conduisent avec entrain le message d'antan:

former des citoyens utiles et responsables.

CINQ OBJECTIFS

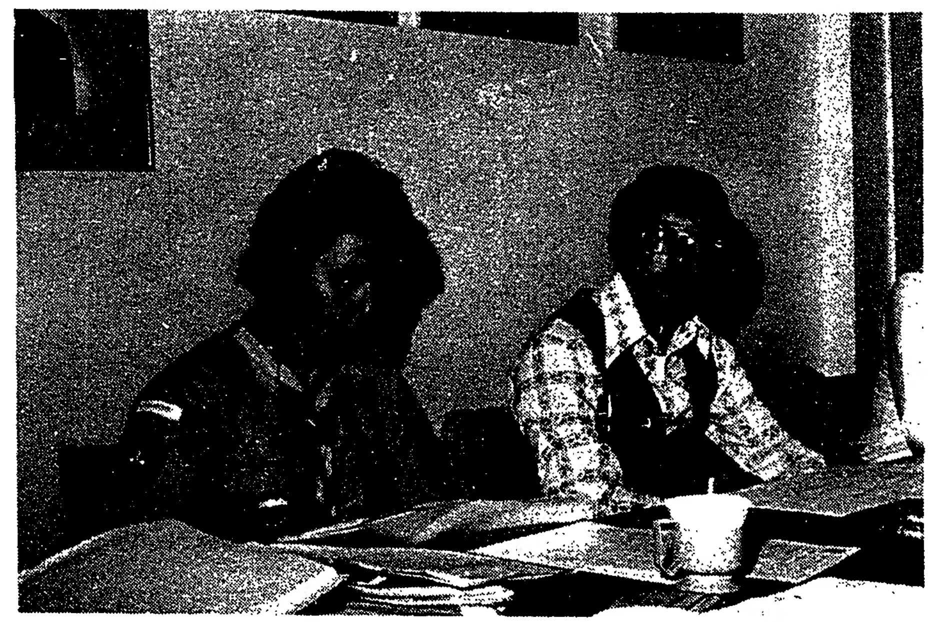
Apôtres de Baden-Powell, les scouts francophones de l'Alberta sont «toujours prêts». Ils sont prêts à faire de leur mieux pour progresser dans le sens des objectifs que leurs animateurs cherchent à atteindre, objectifs qui, au nombre de cinq, doivent guider chacune des activités: tout d'abord, la recherche de Dieu, le développement de la santé (morale, physique et psychologique), le développement du caractère, la prise de responsabilité, et enfin l'initiation personnelle.

Les activités sont choisies, préparées, vécues et révisées par les jeunes eux-mêmes. Les animateurs les aident et, tout en gardant de vue leur tâche d'éducateurs, les soutiennent. Le scoutisme franco-albertain, c'est avant tout, l'éducation par l'action. L'éducation est celle de la liberté; être libre, pour le scout comme pour le philosophe, c'est être responsable. Et c'est ainsi qu'à travers une aventure, le scout répond à la question posée il y a des siècles: de l'esclave ou du maître, qui est le plus libre? En effet, en apprenant la vie en communauté, en allumant son premier feu de bois, en achevant son barrage, le jeune apprend la liberté de pouvoir tout faire lui-même, sans avoir à dépendre de qui ou de quoi que ce soit.

CASTOR, LOUVETEAU, ECLAIREUR OU PIONNIER...

Pour que les activités soient rendues plus facilement réalisables et plus fermement éducatives aussi, pour que l'action soit pleinement à la portée de chacun, les scouts canadiens-français se divisent en quatre groupes: les Castors, dont la totalité forme une colonie, et qui sont âgés de 6 à 8 ans, les Louveteaux âgés de 9 à 11 ans qui se regroupent en meutes, la troupe des Eclaireurs, qui offre des activités aux jeunes de 12 à 13 ans, et enfin, le poste des Pionniers pour les aînés qui y évolueront jusqu'à leurs 16 ou 17 ans. Il est d'ailleurs actuellement question de repousser d'une année le limite d'âge des Eclaireurs, qui ne deviendraient ainsi pionniers qu'à 15 ans au lieu de 14.

Tous membres d'un même scoutisme et d'une même association, l'Association des Scouts du Canada, les jeunes de ces diverses unités gravissent peu à peu la



Mme Claire Bernier du District de l'Alberta.

pente qui les mènera jusqu'à l'homme citoyen responsable. Les quatre regroupements correspondent à de différentes étapes, plus appropriées à chacune des tranches d'âge, et dirigées dans la progression de chaque individu. Les Castors, dont l'uniforme se limite bien souvent à un même T-shirt et au foulard aux couleurs de l'unité, apprendra le partage, à travers les jeux qui représentent l'activité principale. Les Louveteaux eux, font de leur mieux, aidés des activités choisies, et déjà plus élaborées que celles de la Colonie de Castors. Alors, que les Eclaireurs apprennent à être toujours prêts, à travers leur participation, leur responsabilité, création... Quant au Pionnier, il est toujours prêt à partager, à faire de son mieux, à aider, à prouver que l'adulte est au bout de la piste sur laquelle il s'est volontairement engagé, et à donner signe que cet homme est déjà un peu en lui.



TOUJOURS PRETS, OUI MAIS...

Sans oublier la devise réservée à ces quatre regroupements bien distincts, les scouts franco-albertains en ont une qui recouvre les activités et la formation de chacun d'entre eux: Jeu-Equipe-Nature. Et c'est sur cette base que leur vie de scout prendra naissance, associant le bricolage à la nature et le chant à la vie en communauté.

TOUS ENSEMBLE

Les unités se réunissent une fois par semaine pour une demi-journée ou une journée entière, suivant le programme décidé. Et, chaque année, un camp régional d'été de trois jours est organisé, offrant une vie en communauté plus complète encore. Il y a également un regroupement provincial de fin de semaine, qui permet aux jeunes de faire des échanges d'activités, d'idées, et de nouvelles connaissances. Ce camp n'est réalisé qu'une fois tous les deux ans.

Le scout vie et évolue donc au sein des activités proposées ou choisies, avec son équipe, son unité, sa ville, et parfois même sa province. Mais, étant facteur actif d'une association d'une part canadienne, et d'autre part internationale, il lui faut se répondre d'activités à plus haut niveau. C'est ainsi que tous les quatre ans, un Jamboréee national est organisé. Il est ouvert à tous et offre une vie plus ouverte du scoutisme. Le dernier Jamborée eut lieu à Low Québec, en 1978. 15 jeunes de l'Alberta y ont participé dont 11 de Bonnyville. Les autres étaient tous de Saint-Isidore. Il est d'ailleurs assez étonnant de constater que Edmonton, qui possède deux unités dans la ville, n'y a pas été représenté.

UN EFFORT ET UN INTERET DE LA PART DES PARENTS

Si ce mouvement demeure avec tant de succès, c'est, en grande partie grâce aux subventions accordées par le Club Richelieu, par le Secrétariat d'Etat, et par l'Association canadienne-française de l'Alberta qui offre la moitié du salaire de l'animateur permanent. Mais c'est aussi grâce aux parents qui veulent à tout prix s'assurer que des activités en français soient offertes à leurs enfants, en dehors de l'école. «En fait, a déclaré monsieur Georges Lalonde, animateur à plein temps, les jeunes que nous avons ne viennent pas toujours des écoles bilingues. Souvent, ce sont des enfants dont l'un des parents est francophone. Et nous avons même tout dernièrement attiré l'attention des Canadiens anglophones, qui nous montrent un intérêt certain. Pour nous, ça ne fait aucune différence de savoir d'où vient l'enfant, du moment qu'il accepte de vivre les activités au sein du groupe, en français.»

Les parents de ces jeunes jouent également un rôle très important dans la structure du mouvement, puisqu'ils forment à eux seuls, le Conseil d'Administration avec pour président, monsieur Ulliac. Outre le Conseil d'Administration, la structure du scoutisme franco-albertain se compose comme tel: chaque unité est doté d'un ou plusieurs animateurs responsables, appuyés d'animateurs assistants, et d'un chef de groupe, qui lui, sert de lien entre les animateurs et le Conseil d'Administration.



Mme. Claire Bernier, commissaire et Roland Lajoie, Vice Président de Conseil d'administration.

BRAVO A L'EFFORT D'HIER A LA REUSSITE D'AUJOURD HUI MAIS DEMAIN?

Le scoutisme est donc bien vivant pour les Franco-albertains. Le restera-t-il ? Les enfants de ces jeunes porteront-ils un jour ce même uniforme? Le mouvement de Baden-Powell subira-t-il encore une évolution ou bien s'endormira-t-il à jamais? Comment savoir, les jeunes changent tant d'une génération à une autre, les événements aussi...

En tournée en Alberta

par Silvie Pollard-Kientzel



Le chansonnier "RAFFI"

Dans le cadre de l'Année Internationale de l'Enfant, l'Office des Tournées du Conseil des Arts du Canada, présente «le mini supershow extraordinaire pour les jeunes», qui offrira au public albertain quatre des meilleurs spectacles dans les domaines de la danse, de la musique, et du théâtre canadiens.

LES MARIONNETTES DE LA TROUPE MUMMERS

La troupe Mummers présentera une pièce en anglais: «The Real and Very Illustrious Travelling Punch and Judy Show». Ce spectacle fut monté pour la première fois à l'occasion d'une tournée de deux mois et demi à Terre-Neuve en 1971. Il s'agit en fait de l'authentique reprise d'un spectacle anglais de marionnettes qu'on présentait dans les rues au début du 19ème siècle. Une recherche intense a été faite, et tout y sera traditionnel, du scénario aux costumes, en passant par le style.

UN CHANSONNIER POUR LES PETITS ENFANTS

Fils du célèbre photographe Cavouk, Raffi a chanté dans des endroits comme Oxford Inn, Fat Alberta's et le Beaver Coffee House. C'est en 1972 qu'il s'est découvert un don certain pour divertir en chanson les tout-petits. Il fit un premier disque pour enfants «Singable Songs for the Very Young», travaillant alors en collaboration avec le multi-instrumentiste Ken Whiteley. Ce disque lui valut au Canada un Disque d'Or. En 1978, il enregistra deux autres albums, dont un pour adultes et l'autre «More Singable Songs» qui faisait suite au premier disque pour enfants.

KALEIDOSCOPE, DU THEATRE POUR LES JEUNES

Le Théâtre Kaleidoscope a été fondé à la fin de 1974, afin de créer un théâtre évocateur et innovateur pour les jeunes âgés de 3 à 18 ans. Cette compagnie, composée de cinq membres, présentera une pièce de Elizabeth Gorrie, tirée d'un drame lyrique japonais: «Sumidagawa». L'histoire, à la fois chantée et contée, est simple, mais peut être perçue à différents niveaux de compréhension, si bien que les adultes pourront la concevoir comme une allégorie et en apprécier la vision positive et intuitive de la vie et de la mort. La directrice Elizabeth Gorrie, revient tout juste d'Israël où, à la demande du National Theatre for Children and Youth de Tel Aviv, a mis en scène son adaptation de «The Snow Goose».

AU—DELA DES MOTS POUR LES PETITS

Au-Delà des Mots, est l'une des meilleures compagnies de mime du monde actuel. Leurs saynètes font appel à la comédie, à la tragédie et au mime classique. La troupe est composée de six personnes: le directeur artistique, Harro Maskow, Robin Patterson, Paulette Hallich, Terry Judd, Larry Lefebvre et le régisseur, David Satterthwaite. Leur participation au International Theatre Festival for Young People, de Colombie-Britannique au printemps dernier leur a valu des invitations pour se produire à Moscou, Tokyo, en Nouvelle Zélande et en France.

Le mini supershow extraordinaire pour les jeunes sera

les 25 et 26 mai, à Calgary
le 28 mai à Red Deer
le 29 mai à Edmonton
le 30 mai à Saint-Albert
le 31 mai à Wainwright
le 1er juin à Saint-Paul
le 2 juin à Grand Centre


Au dela des mots dans "POTATO PEOPLE"

Un nouvel horizon pour le onzième festival de la chanson de Granby

par Silvie Pollard-Kientzel

Cette année, tout comme les dix dernières, les auteurs-compositeurs-interprètes et les interprètes non professionnels sont invités à faire valoir leurs talents dans le domaine de la chanson francophone.

Les auditions de sélection auront lieu en juin, juillet, et août, aux dates et heures précisées par les organisateurs. Les candidats, âgés d'au moins 16 ans, présenteront trois chansons, et possèderont leurs propres instruments ainsi que leurs musiciens, au nombre de trois maximum. Les formulaires d'inscription seront disponibles soit aux postes du réseau français de Radio-Canada, soit dans l'un des bureaux régionaux du Ministère des Affaires Culturelles, ou bien aux bureaux du Secrétariat d'Etat du Canada, ou encore dans les services aux Etudiants des Cégeps et Universités, ou directement au secrétariat du Festival de la Chanson, C.P. 41, Granby.

Coordonné par le bureau des tournées de la Commission Culturelle de l'Association canadienne-française de l'Alberta, le Festival de la Chanson de Granby Inc. prend cette année, un nouveau tournant. En effet, il s'agira cette fois, non seulement d'un concours mais également d'une parfaite source de renseignement pour les jeunes, marquant de façon intense le côté formation et diffusion en matière de chanson.

Ce onzième festival aura lieu, comme à l'accoutumée, à Granby, province de Québec, et tous les samedis de chaque semaine, à compter du 22 septembre 1979, jusqu'au 10 novembre de cette même année. Les semi-finales se tiendront ensuite, pour la catégorie des interprètes, le samedi 17 novembre, et pour les auteurs-compositeurs-interprètes, le samedi 24 novembre.

Choralies.. Choralies...Choralies

Les 5ième Choraliès Canadiennes internationales auront lieu à Moncton au Nouveau-Brunswick du 11 au 19 août 1979. A ce qu'il paraît, les places se remplissent vite et sont limitées.

Pour de plus amples informations ou pour vous inscrire, téléphonez au 429 - 4523

Camp d'été francophone - 1979 -

Pour qui? Les jeunes de 8 à 12 ans.

Où? Au Lac Gull - situé à environ 90 milles d'Edmonton.

Quand? 1ère semaine - du 12 au 19 août pour les filles.

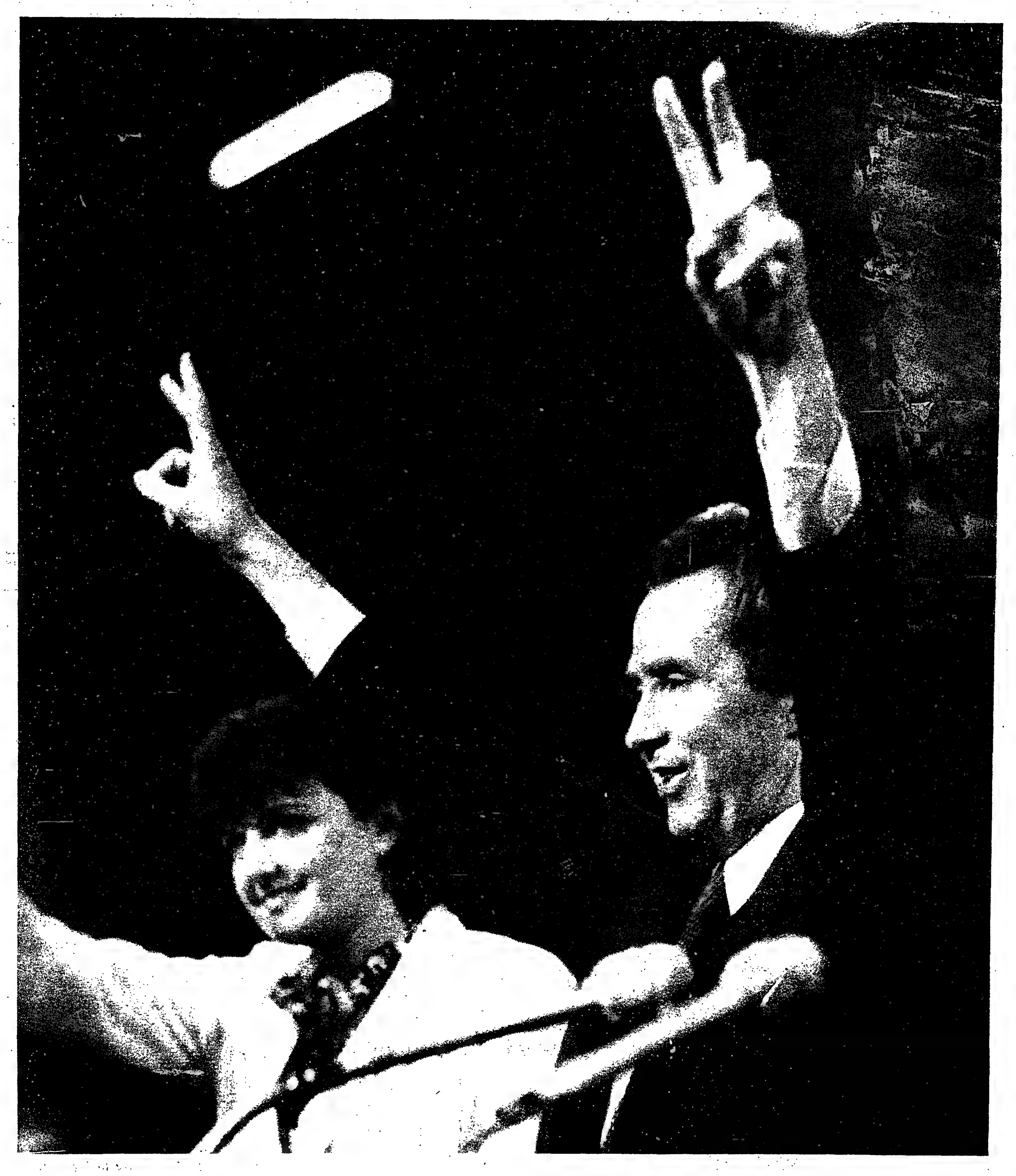
2e semaine - du 19 au 26 août pour les garçons.

Coût? $50.00 par enfant. Réduction s'il y a plus d'un enfant dans une famille.

Activités: Natation, feu de camp, bricolage, sports, musique, chant, théâtre, excursions, etc. Toutes les activités se dérouleront en français.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Le Carrefour-Sud (469-8240) entre 10 heures et 17 h 30

PHOTO REPORTAGE

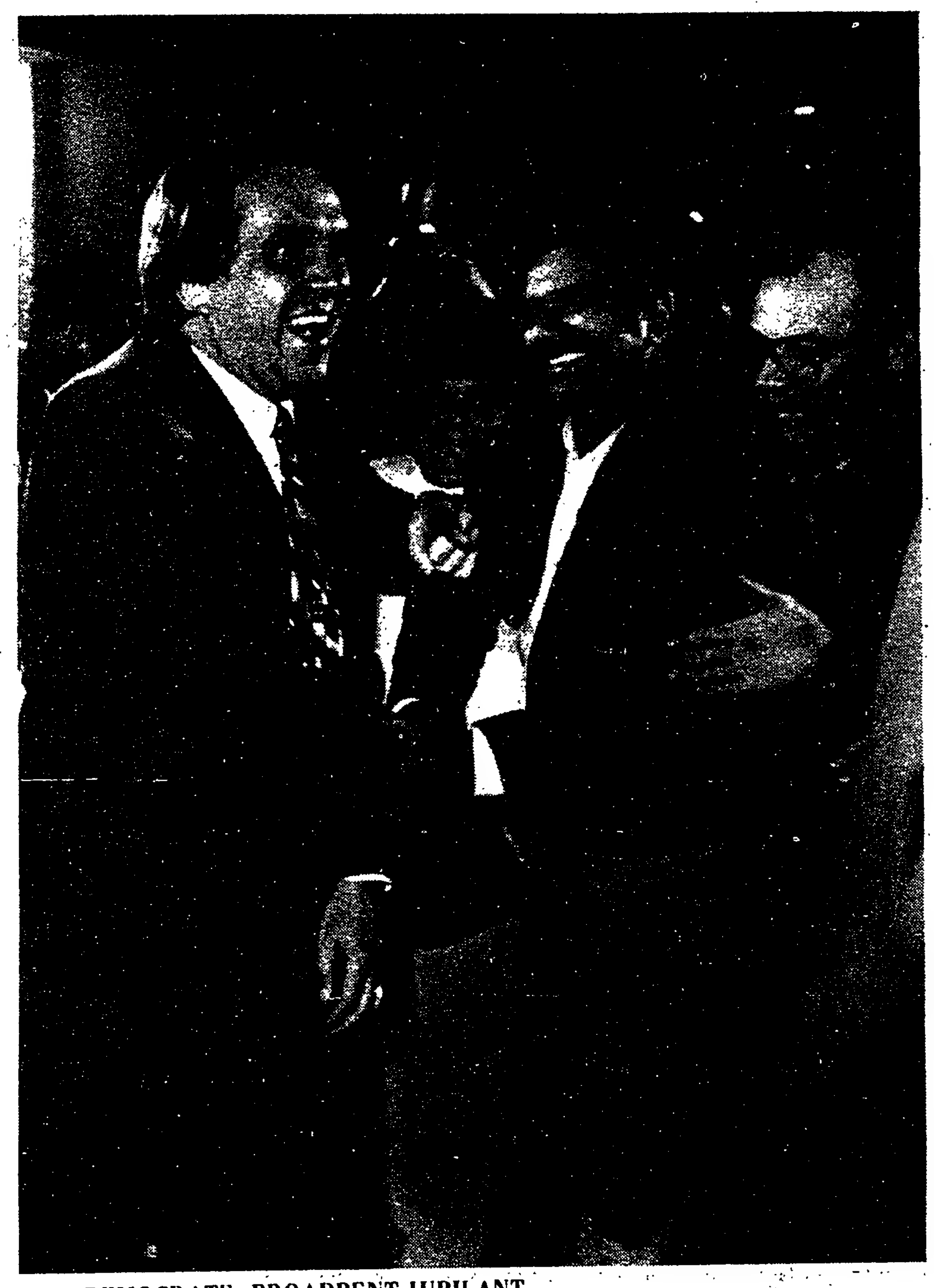


"Ma seule déception est le vote québécois"

"Le peuple vient de nous donner un mandat de gouverner le pays et c'est dès demain que nous allons nous mettre à la tâche pour règler les problèmes qui minent le pays; c'est à dire le chomâge et l'inflation. Ma seule déception est le vote québécois, mais il faut quand même noter que par ce vote, même le Québec a massivement appuyé le fédéralisme."

Voilà ce qu'a déclaré M. Joe Clark vers 1 h 30 le mercredi 23 mai après que M. Pierre Elliot Trudeau eut annoncé qu'il lui cédait le pouvoir.

Les vainqueurs



NEO DEMOCRATE: BROADBENT JUBILANT
"Je suis émerveillé du magnifique soutien que m'a accordé la population d'Oshawa."

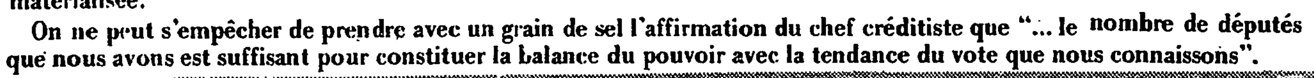


Le signe de la victoire

Un momen
enthousias



"C'est un nouveau départ pour le crédit social" s'est appliqué à prédire M. Fabien Roy. Mais le tableau est plutôt sombre: une victoire personnelle du chef, des défaites dans cinq comtés. En somme, la vague verte prédite ne s'est pas matérialisée.



On ne peut s'empêcher de prendre avec un grain de sel l'affirmation du chef créditiste que "... le nombre de députés que nous avons est suffisant pour constituer la balance du pouvoir avec la tendance du vote que nous connaissons".



Le Secrétaire d'Etat, John Roberts offre un sourire de circonstance a
du candidat conservateur Ron Atkey.



Un moment de réflexion. Le premier ministre Trudeau reconnaît devant une foule enthousiaste en dépit de tout qu'il a été battu par les conservateurs.



Une autre perdante, Mme Iola Campagnolo, Ministre des Sports, reste stoïque.



sourire de circonstance alors qu'il vient d'admettre sa défaite aux mains



Le Ministre de l'Industrie et du Commerce quitte son quartier général après avoir essuyé une défaite cuisante.

élections 79

Provinces	Partis	1974	1979
Québec (75)	LIB.	60	67
	CRÉD.	11	6
	CONS.	3	2
	NPD	0	0
Ontario (95)	LIB.	55	32
	CONS.	25	57
	NPD	8	6
Nouvelle-Écosse (11)	CONS.	8	7
	LIB.	2	3
	NPD	1	1
Nouveau-Brunswick (10)	LIB.	6	6
	CONS.	3	4
	IND.	1	0
	NPD	0	0
Île-du-Prince-Édouard (4)	CONS.	3	4
	LIB.	1	0
	NPD	0	0
Terre-Neuve (7)	LIB.	4	4
	CONS.	3	2
	NPD	0	1
Manitoba (14)	CONS.	9	7
	LIB.	2	2
	NPD	2	5
Saskatchewan (14)	CONS.	8	10
	LIB.	3	0
	NPD	2	4
Alberta (21)	CONS.	19	21
	LIB.	0	0
	NPD	0	0
Colombie-Britannique (28)	CONS.	13	19
	LIB.	8	0
	NPD	2	7
Yukon & Territoires du Nord-Ouest (3)	CONS.	1	2
	NPD	1	1
	LIB.	0	0
Canada (282)	**LIB.**	**141**	**115**
	CONS.	**95**	**135**
	NPD	**16**	**25**
	CRÉD.	**11**	**6**
	IND.	**1**	**0**

Des élections? Ah oui?



A la veille des élections, il y en a qui, apparemment, avaient bien d'autres chats à fouetter. C'est du moins le cas de la femme de M. Pierre Elliot Trudeau qui se trémoussait à coeur joie sur la piste du très select Studio 54 à New York.

LES RESULTATS EN ALBERTA

Aucune surprise. En 1974, les conservateurs avaient élu 19 députés sur 19. Ils ont répété la même performance en raflant tous les 21 sièges de l'Alberta.

Certains observateurs y voient un vote antifrançais. D'autres l'expliquent par le fait: «que le gouvernement Trudeau n'est pas parvenu à atténuer le sentiment de frustration des deux provinces riches (l'Alberta et la Saskatchewan) qui estiment que leur pouvoir à Ottawa n'est pas à la hauteur de leur nouvelle force économique...»

Il y a aussi toute la question des tarifs privilégiés de transport ferrovières dont bénéficient les provinces de l'Est que les gens de l'Ouest n'auraient peut-être pas encore digéré.

Alberta

Athabaska: Paul Yewchuk, conservateur, réélu.
Bow River: Gordon Taylor, conservateur, inchangé.
Calgary Centre: Harvie Andre, conservateur, réélu.
Calgary-est: John Kushner, conservateur, inchangé.
Calgary-nord: Eldon Wooliams, conservateur, réélu.
Calgary-sud: John Thomson, conservateur, inchangé.
Calgary-ouest: Jim Hawkes, conservateur, inchangé.
Crowfoot: Arnold Malone, conservateur, réélu.
Edmonton-est: Bill Yurko, conservateur, inchangé.
Edmonton-nord: Steve Paproski, conservateur, réélu.
Edmonton-sud: Doug Roche, conservateur, réélu.
Edmonton-Strathcone: David Kilgour, conservateur, inchangé.
Edmonton-ouest: Marcel Lambert, conservateur, réélu.
Lethbridge-Foothills: Blaine Tatcker, conservateur, inchangé.
Medicine Hat: Bert Hargrave, conservateur, réélu.
Peace River: Ged Baldwin, conservateur, réélu.
Pembina: Peter Elzinga, conservateur, réélu.
Red Deer: Gordon Towers, conservateur, réélu.
Vegreville: Don Mazankowski, conservateur, réélu.
Wetaskiwin: Stan Schllenberger, conservateur, réélu.
Yellowhead: Joe Clark, conservateur, réélu.

Une jeune troupe de Saint-Paul au festival "Théâtre Jeunesse"

par Maxim Jean-Louis



Théâtre de Chez-Nous, St. Paul- Scène de Manon Lastcall, par Jean Barbeau.

Six jeunes étudiants de l'Ecole Secondaire de Saint-Paul se sont regroupés pour faire du théâtre. Ils reviennent du Festival Théâtre Jeunesse où ils ont présenté deux pièces.

Jeunes, 16, 17 ans au plus, enthousiastes, ils sont de vrais mordus du théâtre. Ils reviennent du Festival Théâtre Jeunesse qui a eu lieu à Saint-Boniface au Manitoba du 18 au 20 mai. Ils se sont joints à une quinzaine d'autres troupes de l'Ouest à cette compétition dramatique annuelle organisée sous les auspices du «Cercle Molière», une troupe semi-professionnelle du Manitoba.

«Le Théâtre de Chez-Nous» est aussi très jeune, comme troupe. Ce n'est qu'en 1978 que ce groupe a été formé grâce à une subvention du programme d'aide fédérale «Jeunes Canadiens au travail». Depuis, tous de l'Ecole Secondaire de Saint-Paul ont déjà fait une tournée de douze villes albertaines, donnant des représentations de «Pas d'Problème» dans plusieurs écoles et collèges de la province.

Du 31 mai au 3 juin, la jeune troupe participera à un festival de théâtre albertain à Fort McMurray. Ils offriront aussi des ateliers aux résidents de cette ville.

Une nouvelle gérante pour le Carrefour

par Silvie Pollard-Kientzel



Angèle Drolet, nouvelle gérante du Carrefour

La nouvelle gérante du Carrefour a été élue, et elle a pour nom Angèle Drolet.

Originaire de Saint-Paul, en Alberta, Angèle Drolet n'est pas nouvelle dans les décors d'Edmonton, ni même au sein de la communauté française, puisqu'elle a déjà travaillé durant cinq années à la Caisse Francalta, après quoi elle a mis ses services à la disposition de l'Agence Prestige.

Angèle Drolet se retrouve donc au milieu de livres et de disques. C'est là un univers qui lui convient parfaitement, puisqu'elle a toujours beaucoup lu, mais... en anglais! Cela peut paraître assez étonnant, et Angèle, elle, trouve cela tout particulièrement comique: «J'ai étudié à l'école bilingue de Saint-Paul mais comme beaucoup de ces écoles, tout le monde y parlait anglais. A la maison par contre, nous avons parlé français jusqu'à la mort de mon père, j'avais alors 13 ans. Ma mère était francophone de naissance, mais elle avait sans cesse des pensionnaires anglophones à la maison, et, par politesse, nous avons oublié notre langue maternelle. Mais j'ai toujours beaucoup aimé le Français, c'est pourquoi, au lieu d'aller au collège, je suis partie travailler pendant une année entière à Montréal, pour réapprendre cette langue qui fut mienne durant mes jeunes années».

Ce voyage linguistique dans l'Est, lui a très certainement fait beaucoup de bien, c'est du moins la constatation que chacun pourrait faire en l'écoutant s'exprimer en français, qu'elle possède comme vous et moi.

Pour remplacer Marie-Andrée Lasalle, ex-gérante de ce même Carrefour, l'Association canadienne-française de l'Alberta cherchait une personne connue par la population albertaine, et qui, de plus, aurait une expérience en direction. Angèle Drolet offre tout ça; elle était «Office Manager» à la Caisse Francalta, et elle a participé plusieurs fois à Rond Point, et à la Cabane à Sucre. Elle fut en outre secrétaire du Conseil Albertain de la Coopération, qui est une organisation économique francophone.

Angèle entrera officiellement dans sa nouvelle fonction le 1er juin prochain, et consacrera tout le mois à l'adaptation nécessaire pour toute bonne mise en route.

Le 1er juin est maintenant très proche, il ne reste donc plus qu'à souhaiter à Angèle Drolet, bonne chance et bienvenue dans ce paradis du livre...

26,000.00 dollars pour les jeunes compositeurs

Jeunes compositeurs canadiens, si vous êtes nés après le 31 décembre 1949, et éprouvez le besoin de vous exprimer, Radio-Canada a de nouveau pensé à vous. La Société lance en effet son quatrième concours national pour les jeunes compositeurs avec la collaboration du Conseil des Arts du Canada, du Alberta Culture, de la Fondation culturelle de la Colombie-Britannique, du Conseil des Arts du Manitoba, du ministère des Affaires culturelles du Québec, du Conseil des Arts de l'Ontario et du Bureau des Arts de la Saskatchewan. Cette initiative biennale qui offre 26,000 dollars en prix comprend trois catégories:

1) Musique électronique
2) Deux à douze instrumentistes ou chanteurs
3) Musique pour coeur a cappella

Pour de plus amples renseignements et afin d'obtenir une formule d'inscription, adressez-vous à: M. Gilles Poirier, réalisateur, Radio-Canada, C.P. 6000, Montréal.

Gilles Vigneault en grande vedette

En première partie des Beaux Dimanches, les téléspectateurs de Radio-Canada pourront voir, le 27 mai à 19 h 30, un portrait-récital intitulé Super Star et mettant en vedette le plus grand, le plus aimé et le plus remarquable des poètes-écrivains-compositeurs et interprètes francophones: Gilles Vigneault.

Quand on dit Gilles Vigneault, on évoque aussitôt un flot de paroles et de musique à saveur typiquement québécoise sur un fond de paysage merveilleux où la terre, la montagne et la mer habités par les gens de chez nous ont toujours été la muse, l'inspiratrice de Gilles Vigneault.

Depuis ses débuts modestes à Québec, dans les années 60, il en a fait du chemin, le grand Gilles. Il pourrait dire aujourd'hui avec Félix Leclerc qu'il admire toujours:«Moi, mes souliers ont beaucoup voyagé». A force de travail, de patience et d'acharnement, Gilles Vigneault a conquis peu à peu les auditoires de Québec et de la province. Puis il a osé se présenter en France pour affronter le tout-Paris et sa critique féroce. Sa poésie jaillie du roc et de la terre, sa prose solide, ses chansons si personnelles, ses musiques enlevantes, ses monologues inimitables ont eu raison des auditoires les plus rébarbatifs: de Québec à Montréal en passant par Paris.

Concours Jean Patoine

2 prix de cinq cent dollars chacun seront décernés à deux jeunes Franco-albertains (15 à 30 ans) pour souligner le caractère de leurs travaux.

Seuls les Franco-albertains (francophones résidant en Alberta depuis le 1er juillet 1978) sont éligibles.

Le travail devra être rédigé en français mais pourra être autre chose qu'une oeuvre strictement littéraire. Des thèses ou des parties de thèse sont éligibles.

Pour plus de renseignements ou pour des questions précises, veuillez vous adresser au Secrétariat Fonds Jean Patoine à l'adresse suivante:

8406 - 91e rue
Edmonton, Alberta
T6C 4G9

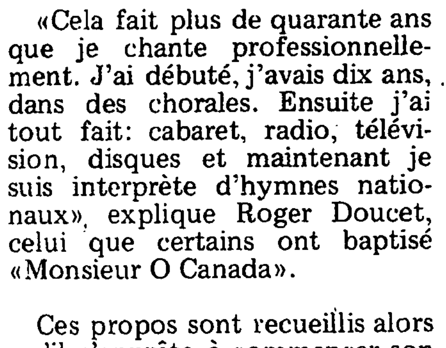
Date limite : le 15 octobre 1979

Monsieur "O Canada"

"Mesdames et Messieurs...

Roger Doucet"





«Cela fait plus de quarante ans que je chante professionnellement. J'ai débuté, j'avais dix ans, dans des chorales. Ensuite j'ai tout fait: cabaret, radio, télévision, disques et maintenant je suis interprète d'hymnes nationaux», explique Roger Doucet, celui que certains ont baptisé «Monsieur O Canada».

Ces propos sont recueillis alors qu'il s'apprête à commencer son premier tour de chant de la soirée à «Vita», un restaurant sélect de Montréal. Interviewer M. Doucet dans le hall d'entrée n'est guère chose facile. Non pas parce qu'il ne se prête pas de bonne grâce aux questions. Au contraire, il parle beaucoup et n'hésite pas à fournir toutes sortes de détails sur sa vie de chanteur professionnel. La problème est qu'on est constamment interrompu. Les gens ne cessent de s'arrêter pour lui serrer la main, lui adresser quelques compliments. Bref, M. Doucet est une sorte de célébrité. Cela se comprend. Chanter «O Canada» avant chaque joute de hockey devant des centaines de milliers de spectateurs et de téléspectateurs donne un certain renom.

500 joutes de hockey

«D'ici la fin de la saison qui sera sans doute demain, j'aurai chanté «O Canada» à 500 joutes de hockey» calcule-t-il.

Et un «O Canada» bien à lui, par dessus le marché. C'est qu'il s'est permis de modifier le refrain «O Canada, protègera nos foyers et nos droits». Sa nouvelle version: «O Canada, protègera nos droits et nos libertés». Evidemment cela n'a pas manqué d'attirer des cris de protestations de certaines personnes. Mais Doucet en fait peu de cas. «Ce ne sont que les «rednecks» qui nous font des remarques. D'ailleurs saviez-vous que l'hymne national du Canada n'est pas officiel? C'est-à-dire qu'il n'est pas dans la constitution. Aussi on peut procéder à certains changements tout en faisant preuve de bon goût évidemment» fait remarquer le chanteur québécois. Selon lui, le Canada est un mélange de races et de cultures. «Il faut donc que, dans notre hymne national, nous nous affichions ouvertement comme défenseurs des libertés et des droits.»

Débuts modestes

Et les débuts? Ils n'ont pas toujours été faciles. «Je dois dire qu'ils étaient plutôt modestes. J'ai même dû chanter dans des cabarets louches. Que voulez-vous, il fallait bien gagner sa vie! Ensuite la chance m'a souri. Car je suis devenu l'interprète des hymnes nationaux par un pur hasard. En septembre 1971, le Forum cherchait un «interprète». Il s'est trouvé que le directeur du Forum l'a mentionné à une de mes bonnes amies, la fameuse Murielle Millard que plusieurs considèrent comme étant la reine du Music Hall de Montréal. Et Murielle m'a suggéré. Et c'est ainsi que sans passer par l'Union des Artistes ou quoi que ce soit, j'ai décroché le contrat et me voilà».



«O Canada» n'est qu'un parmi une longue liste d'hymnes nationaux de divers pays, seize en tout, que M. Doucet sait chanter, ceci dans la langue du pays. Il a justement publié un album souvenir intitulé «Songs of Glory — Chants Glorieux».

"Je me prépare minutieusement"

Vous est-il arrivé d'avoir le trac ou un trou de mémoire? «Une seule fois, répond Doucet, et je m'en suis sorti». «Il faut vous dire que je me prépare minutieusement pour chaque performance, surtout lorsque c'est dans une langue autre que l'anglais ou le français. Dans les joutes internationales et nationales, on ne peut pas se permettre ce genre d'écarts».

Quant aux projets d'avenir, ils sont sensiblement les mêmes que ceux qu'il fait présentement. Continuer à remplir le Forum et d'autres arènes de sa voix, se tenir ferme à sa version bilingue modifiée d'«O Canada» et continuer à chanter professionnellement avec sa femme Géraldine pour toutes sortes d'occasions.

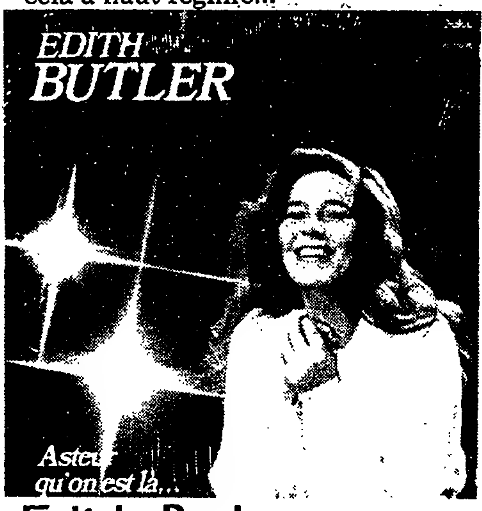


Disques

OFFENBACH

Rien de changé sous le soleil rock d'Offenbach. Gerry Boulet (soliste) hurle à s'époumoner sa détresse ou encore sa joie de servir le rock-fort! Un seul frottage de chromes pour le printemps: des textes presque savoureux sortis tout droit du stylo à bille de Pierre Huet, le parolier de Beau Dommage. Pour le reste les murs de votre maison courent un danger certain si vous écoutez cela à haut régime...





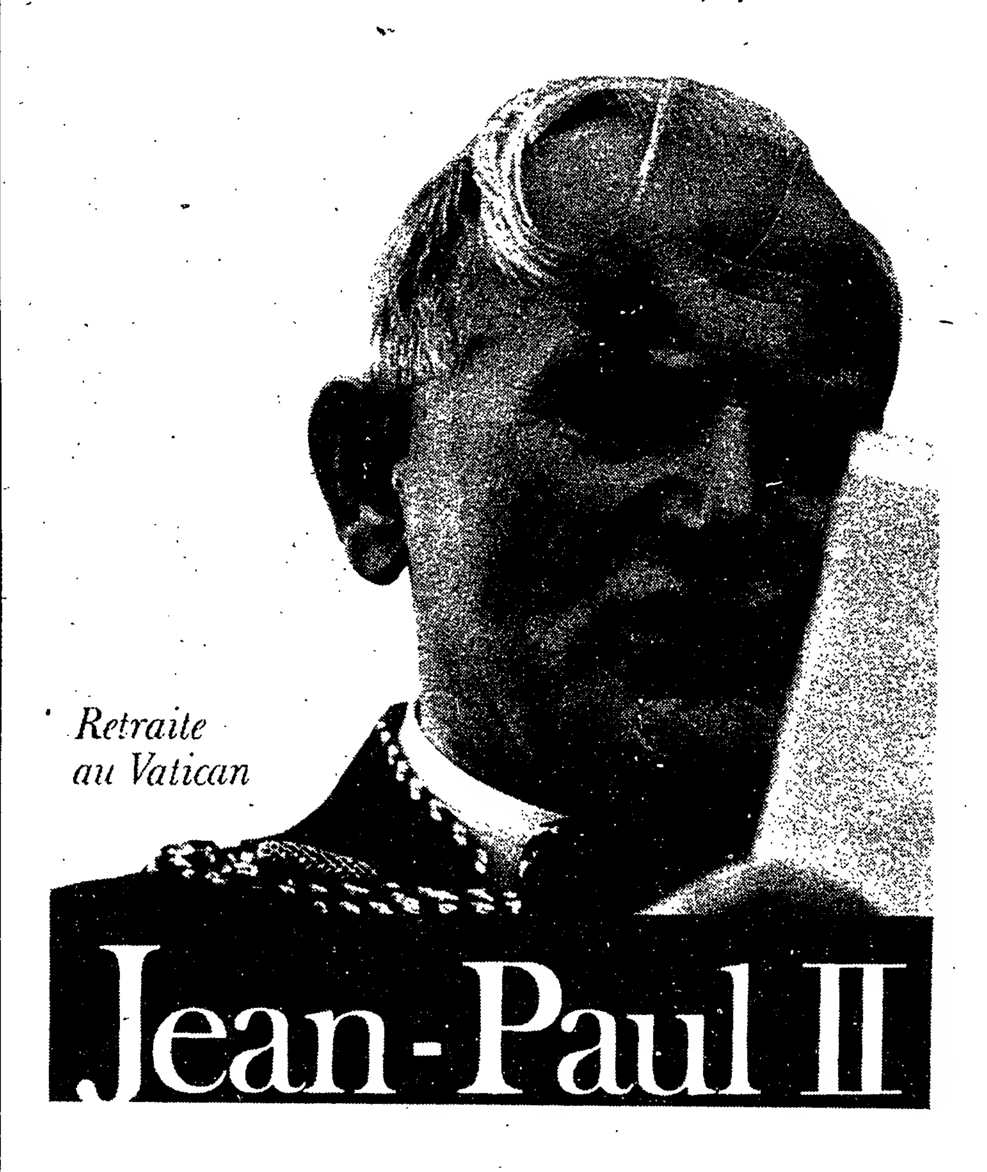
Edith Butler

Vous le pensez. Et vous avez une fois de plus raison: son répertoire prend la forme d'un cours de géographie qui converge (bien entendu) vers l'Acadie! Le bastion de l'inspiration «butlérienne»... Or l'intention n'est pas si harassante qu'elle l'a peut-être laissée croire voilà deux ou trois microsillons. Elle exploite sa mine d'or en piochant intelligemment l'accent, le thème et la poésie qui s'en dégage tout naturellement. Par ailleurs, elle sait aussi semer de la chanson aux allures nettement commerciales qui collent à la mémoire comme une mâchée de gomme au palais. Laquelle ne perd pas de son sucre aussi facilement. Bref, après avoir hérité des fleurs de la critique montréalaise, lors de son récent passage à la Place des Arts, il y a fort à parier pour que la gerbe attérisse maintenant sur son dernier 33 tours...

Livres

Le signe de contradiction

par Cardinal Karol Wojtyla



En 1976, le Cardinal Wojtyla était l'invité spécial de Paul VI pour la retraite annuelle du Pape et ses collaborateurs donnée au Vatican. Que l'on ait fait appel à un pasteur de Pologne pour proclamer la Parole au Pasteur de l'Eglise universelle et à ses aides est en soi un signe positif de ce que pourrait être une telle retraite. Il y a dans ce fait de l'inusité qui ressemble familièrement aux gestes que l'Esprit sait poser occasionnellement et qui sont féconds de vie. Le Cardinal concerné s'en souviendra lorsqu'en automne deux ans plus tard il lui sera offert le pontificat suprême.

Le livre, «Le signe de contradiction», contient l'ensemble de la prédication du futur Pape lors de cette retraite faite au Vatican. C'est un livre pour notre temps, une méditation appropriée qui présente de façon fraîche des thèmes renouvelés comme les grandes questions traitées à Vatican II, mais aussi des exercices traditionnels de piété comme les mystères du rosaire et le chemin de la croix.

Le Cardinal Wojtyla se révèle un homme à la pensée solide, aux prises avec les problèmes philosophiques du jour, conscient des valeurs que vivent ses contemporains. L'auteur laisse percer à travers ses conférences un souci constant de l'homme. Sa réflexion part souvent de l'homme pour retourner à lui. Sa thèse de fond c'est que Jésus Christ, sa Parole, son Eglise ont de quoi de précieux à dire à l'homme d'aujourd'hui. Citant Irénée dans une de ses dernières conférences, le prédicateur résume beaucoup ce qu'il porte en son coeur: «La gloire de Dieu est l'homme vivant». Pas seulement à demi-vivant comme nous risquons trop souvent de l'être, mais pleinement vivant.

Comme l'indique le titre du livre, l'Evangile, comme la personne de Jésus Christ sont un signe de contradiction, pour répéter la prophétie du vieux Siméon. La personne qui accepte de vivre le Christ entre nécessairement dans une ambiance de paradoxes qui risqueront de le conduire même à la folie de la croix, comme ce fut le cas pour Jésus. Le Chrétien moderne doit sans cesse relever le défi d'aller à l'encontre des valeurs courantes qui finalement ne s'élèvent pas seulement contre l'enseignement du Nazaréen, mais qui militent aussi contre l'épanouissement de l'homme intégral.

On reconnaît vite des thèmes de fond que Jean-Paul II reprendra dans son encyclique Redemptor Hominis où il démontrera le grand souci du Christ et de l'Eglise pour le bonheur de l'homme.

Les citations de la Bible comme aussi des Documents de Vatican II sont nombreuses et leurs choix sont riches et à point.

Le signe de contradiction est l'oeuvre d'un homme érudit et spirituel, d'un homme pleinement vivant. Chez lui la tête est en dialectique constant avec le coeur. Ce qui l'emporte, semble-t-il, c'est la tête chez lui, quoique le coeur n'est jamais très loin.

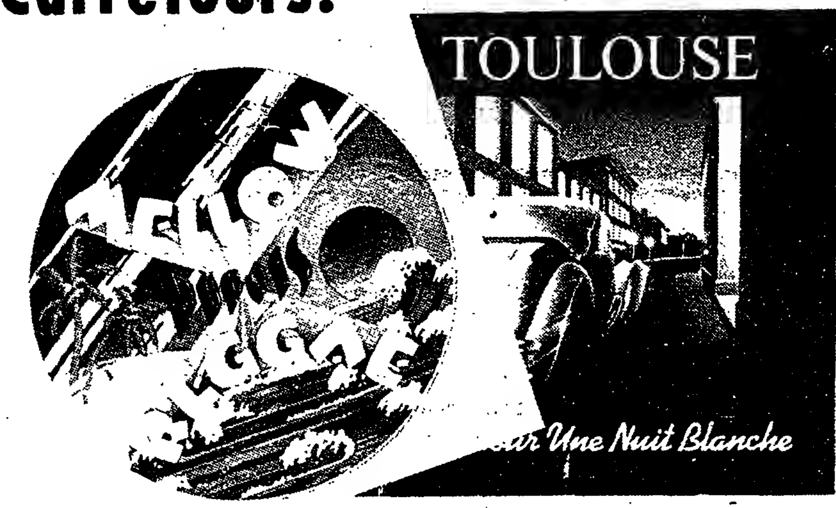
C'est un livre qu'il est bon de lire et de méditer. On ne peut que le recommander. Le prix, 13 dollars 95, laisse un peu songeur. Les livres, comme la viande hachée, ne se donnent plus...

Jacques Johnson o.m.i.

LE CARREFOUR

Grand tirage à tous les Carrefours

Deux personnes auront la chance de gagner un certificat d'une valeur de $50. en marchandise disponible aux Carrefours.



Règlements pour participer au tirage

Toute commande d'un disque ou plus, choisi(s) parmi les disques énumérés dans cette annonce, donne droit à une entrée à ce tirage.

Vous pouvez soumettre vos bons de commande à votre Carrefour régional qui se fera un plaisir de vous servir.

Il est de rigueur que cette entrée soit soumise au moyen du bon de commande de cette annonce.

Aucune entrée ne sera acceptée après le 15 juin 1979.

Le tirage aura lieu le 22 juin 1979, à la centrale des Carrefours au 10014-109e rue, Edmonton à l'occasion d'une réception spéciale où tous vous êtes invités à venir prendre un café chaud avec nous.

Bon de commande -Disques-

PRIX NO. TITRE, ARTISTE

....

....

....

....

....

....

....

....

.... TOTAL (ajoutez .50 frais de manutention)

NOM..

ADRESSE..

.... CODE POSTAL ....

INCLUS MONTANT PLUS .50 (frais de manutention)
CHEQUE OU MANDAT DE POSTE.
Envoyez vos bons de commande à votre CARREFOUR regional (voir page 18 pour les adresses)

DISQUES

ARTISTE	TITRE	NO.	PRIX
Jean Michel Jarre	Equinoxe	PD – 1 - 6175	8.98
Artistes variés	Radio Star	MR - 25	7.99
Tex Lecor	Mon plus récent	GS - 248	8.98
Ti-Gus et Ti-Mousse	100 gags à l'heure	JPA - 7516	6.99
Artistes variés	15 grands succès	SL - 24001	8.98
Nicole Croisille		AE 1518	7.98
Joe Dassin	15 ans déjà	PFC 90530	7.98
Claude Dubois	Mellow Reggae	80271	8.98
Diane Dufresne	Maman si tu me voyais	80270	7.98
Compagnons de la chanson	Tzeinerlin	FS - 740	4.98
Gilbert Bécaud	C'est en septembre	ABL - 7060	7.98
Alain Barrière	Grand succès Barclay *	75004	8.98
Harmonium	Heptade*	PGF - 90348	11.98
Pauline Julien	Femme de parole	KD - 935	7.98
Serge Lama	Enfadolescence *	6641 - 844	11.98
Félix Leclerc	Mon fils	2424187	8.98
Maneige	Libre service	2424 - 176	7.98
J.P. Ferland	Jaune	80090	7.98
	Live	80228Y	7.98
Robert Paquette	Dépêche-toi soleil	ECH 600	7.98
Ginette Reno	Ce que j'ai de plus beau	MM - 501	7.98
Michel Sardou		310 - 040	7.98
Toulouse	Taxi pour une nuit blanche	MAG - 7605	7.98
Les grands folkloristes québécois	vol I	TO 9229	5.98
Julie & ses musiciens		B - 29715	5.98
Philippe Bruneau II	Danses pour veillées canadiennes	FI - 2006	7.98
Robin Barreault		T09217	5.98
Gérard Lajoie	Les variétés Lajoie	C - 501	2.98
Joan Northcott	Si tu aimes le soleil	WRC - 279	6.98
Joan Northcott	Au clair de la lune	WRCI - 464	6.98
C'est la récréation		EP - 990 - 0	7.98

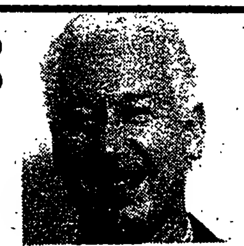
Spéciaux à 25 %

André Gagnon	Le Saint-Laurent	SP - 44301	8.98
André Gagnon	Neiges	SP - 44252	8.98
Artistes variés	Le petit prince	QSLP - 404	5.98
Dalida	50 succès disco	ABL - 7059	7.98
Richard Clayderman	Medley concerto	ABL - 17042	7.98
Stever Schlaks	Blue Dolphin	AF - 2503	7.98
Garolou	Garolou	LFS - 9027	8.98
Boule Noire	Les années passent	MAG - 7602	7.98
Edith Piaf*	Pleins feux	6641 - 134	11.98
Claude Dubois	Fables d'espace	UFO - 1	7.98
Nana Mouskouri	Nouvelles chansons de la vieille France	9101 - 213	7.98
Nana Mouskouri	Pour les enfants	6325 - 300	8.98

* Album double

LE FRANÇAIS: ÇA VA?

PIERRE MONOD



"Épeurant ?"

Il faut le dire, oui il faut: le français se porte pas mal, je dirais même : le français, ça va, il y a progrès! «Il me fait plaisir» de le constater — et ça, c'est une expression bien d'ici car nos cousins de France ne l'accepteraient pas. La forme «il fait...» est suivie d'un adjectif: «Il fait chaud», «Il fait beau», on ne le trouve pas avec des noms comme «il fait chaleur» ou «il fait plaisir...» donc «il me fait plaisir de...» doit normalement être remplacé par «j'ai plaisir à...».

Au cours de mon voyage, je n'ai pas beaucoup enrichi mon vocabulaire mais il m'a semblé que les Québécois acceptent plus facilement les anglicismes que les Albertains; c'est ainsi qu'un d'entre eux m'a dit qu'il n'avait pas encore «settlé» son affaire; j'aurais préféré qu'il me dise qu'il ne l'avait pas encore «réglée» ou «arrangée». J'en viens à me demander si ce ne sont pas ceux qui sont le moins bilingue, c'est-à-dire qui savent le moins bien l'anglais ou qui ne le connaissent pas du tout, qui emploient le plus d'anglicismes!!

Un autre m'a dit qu'il allait voir sa soeur qui «restait sur ses terres»; nous entendons souvent ce verbe employé de différentes façons. Pour beaucoup, il semble que «rester» est un passe-partout qui signifie autant: «passer» , «s'arrêter» que «habiter» ou «demeurer» et même l'idée anglaise de «se reposer» . Ainsi: «Dans quel hôtel resteras-tu à Montréal? » «Je resterai au Constellation» Ce qui devrait être: «Dans quel hôtel passeras-tu la nuit? » ou «Dans quel hôtel t'arrêteras-tu? » ou «... descendras-tu? » ou plus simplement «Dans quel hôtel seras-tu? » Dans «rester» il y a un élément de stabilité de durée qui ne convient pas à un temps trop court, en outre, «rester» n'est pas synonyme de «demeurer» , «habiter». Nous ne pouvons pas dire: «Chez qui resteras-tu à Vancouver? » mais «chez qui habiteras-tu à Vancouver? » , «Chez qui dormiras-tu à Vancouver? » S'il s'agit de temps seulement, nous allons demander: «(Pendant) combien de jours resteras-tu à Ottawa» «Je n'y passerai que trois jours». Mais ne restons pas là.

Un autre Québécois m'a raconté un «joke» et il a bien fait d'utiliser le mot anglais car sa plaisanterie était faible mais il a utilisé en parlant d'une banane, le terme «écaille»; seuls les poissons et quelques autres animaux sont revêtus d'écailles mais aucun fruit ni légume n'en possède. Il faut croire que le vocabulaire marin du Québec (ancien?) a pénétré jusqu'aux bananes. Peut-être n'avaient-ils guère l'habitude de manger des fruits tropicaux et ils ont assimilé la peau des poissons à celle des bananes; ils n'ont donc pas appelé pelure la peau des bananes, mais «écailles».

Ceci me fait penser à un autre mot marin qu'on rencontre au Québec sur les panneaux annonçant «zone de touage». «Ne t'mets pas là, tu vas t'faire touer» ce qui signifie «...tu vas te faire enlever ta voiture» c'est-à-dire «on va venir la remorquer jusqu'à la fourrière». Ce verbe «touer» vient certainement de l'anglais «to tow» mais il y a très longtemps en France, les bateaux étaient remorqués par des chevaux sur les canaux et cette action s'appelait «touer» un bateau.

Connaissez-vous l'adjectif «épeurant»? C'est une jeune ontarienne qui me l'a appris en me racontant qu'elle était partie d'Ottawa à minuit en train et que c'était «ben épeurant»; nous dirions: «effrayant» ou « cela m'a fait très peur». Côté cuisine, elle mangeait du «rye bread» au lieu de «pain de seigle»; elle aimait manger une «bunch» de radis plutôt qu'«une botte...» et elle préférait le «tuna» (le thon) et les «shrimps» (les crevettes). Il est si facile d'émailler notre bonne langue d'anglicismes plutôt que de chercher le vrai mot et l'on en prend vite l'habitude pour ne pas dire qu'on n'a jamais connu le terme en français.

Je vous propose donc pendant un moment de remplacer les mots anglais qui concernent l'automobile par des mots français. Vous êtes d'accord que les «bumper» sont bien utiles surtout si ce sont de vrais «pare-chocs». La nuit, il nous faut nos «hed-light» — nos phares (comme sur la mer) — quand on s'arrête, les stop lights — les feux arrière — et de temps à autre les «parking lights» qui sont les feux de position. Il est fort agréable en hiver de disposer d'un «windshield» c'est-à-dire d'un «pare-brise» muni d'un «defroster» ou mieux d'un dégivreur! Sans «miroir» comment conduirions-nous? Il faut un rétroviseur pour surveiller les véhicules qui nous suivent et ceux qui veulent nous dépasser — car les voitures ne nous passent pas, elles nous dépassent!! Il faut toujours faire attention que les «gauges» — les indicateurs — d'essence et d'huile fonctionnent bien; il en est de même du «starter» — le démarreur — qui sert à faire démarrer la voiture. Maintenant que l'hiver est fini, plus besoin d'«antifreeze» car les températures sont assez hautes et l'antigel n'est plus nécessaire. Plus de crainte que le «clutch», soit la «pédale d'embrayage» se bloque ni que «l'ignition» — l'allumage — ne se faisant pas, votre moteur ne se mette pas en marche et que la batterie soit à plat. Mais en été aussi, il est nécessaire de surveiller les «plugs» — les bougies — pour s'assurer que l'étincelle se fait bien et, enfin, pas de trous dans le «tuyau d'exhaust», le tuyau d'échappement car cela peut causer de forts maux de tête. Une autre fois, nous pourrons ajouter quelques mots à notre vocabulaire de l'automobiliste.

Pour changer, que pensez-vous des termes suivants? Juste ou faux? «Il a réussi à défricher son écriture» on défriche des champs, c'est dire qu'on les nettoie, qu'on y enlève les pierres et les racines mais on «déchiffre» l'écriture. Avez-vous entendu: je suis ben fatiqué au lieu de «je suis... fatigué». «Faire exciprès » ou «faire par exprès» les deux sont faux; il faut employer «faire exprès». De même, vous n'allez pas piler des livres, des linges ou des planches, vous allez les «empiler». Si vous voulez vous rendre compte du poids d'un objet, ne le «pesez» pas avec la main, «soupesez»-le. Vous voulez un vrai poulet de campagne? Ne le plemez pas, «plumez»-le et faites-le cuire à petit feu; attention à l'huile, qu'elle ne prenne pas «en feu» ni même qu'elle «prenne feu». Si votre garage a besoin de réparations n'essayez pas de le «solider», c'est le «consolider» qu'il faut. Vous avez une cheminée, le feu brûle mal, ne «zizonnez» pas le feu, «tisonnez-le» il reprendra sûrement. Enfin, si vous courez, ne vous «refoulez» pas la cheville, essayez simplement de ne pas vous la fouler; et si vous avez lu tout ceci avec plaisir, il n'y a pas de quoi de «vous éclater de rire», il ne faut pas dire« je m'éclate de rire, vous vous éclatez de rire» mais seulement: «j'éclate de rire...»

Merci maintenant à ceux et à celles qui veulent bien me consulter; puis-je leur demander humblement qu'ils le fassent plutôt par lettre que par téléphone; il est parfois difficile de fournir une réponse immédiate, en quelques secondes. Je comprends que vous désiriez être renseigné le plus rapidement possible mais nous aimons l'exactitude et votre question peut être d'un intérêt assez général pour qu'il vaille un article. Alors, je vous en saurai gré par avance.

Difficultés: français/ anglais

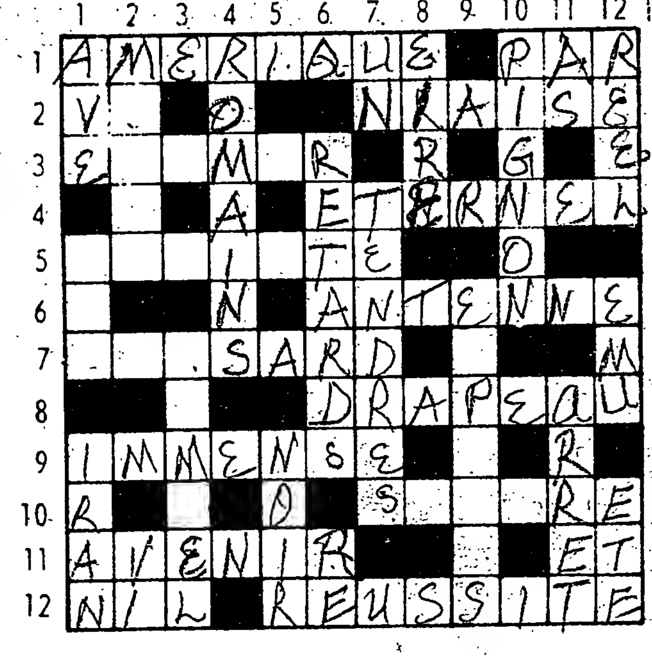
TEST 30

1. Although he has not come down yet
2. Answer the question I am asking you
3. A most curious story
4. As of June the fifth
5. At such moments
6. I know them only by name
7. At the end of the long table
8. As soon as they have written, I'll tell you.
9. As if to say goodbye
10. A few of the young girls
11. As if he were unable to say it
12. Give them two
13. She has only one left in her handbag
14. What time did you get up this morning
15. What must I think of you?
16. Worse and worse
17. With whom has she left for Hull?
18. What is geology?
19. What colour is the chalk?
20. The two girls dress each other

Score..............%

1. Bien qu'il ne soit pas encore descendu.
2. Répondez à la question que je vous pose.
3. Une histoire des plus étranges, curieuses, drôles.
4. Du 15 juin — le 15 juin — en date du 15 juin — daté du 15 juin
5. A de tels moments.
6. A la fin de l'année — au terme de...
7. Au bout de la longue table.
8. Aussitôt qu'ils auront écrit, je...
9. Comme pour dire au revoir — en guise d'au revoir.
10. Quelques-unes des jeunes filles — des fillettes.
11. Comme s'il était incapable (comme s'il ne pouvait pas) de le dire.
12. Donnez-leur-en deux.
13. Il ne lui en reste qu'un dans son sac à main — elle n'en a plus qu'un.
14. A quelle heure vous êtes-vous levé ce matin?
15. Que dois-je penser de vous?
16. De pis en pis — de mal en pis.
17. Avec qui est-elle partie pour Hull? En compagnie de qui...
18. Qu'est-ce que la géologie?
19. De quelle couleur est la craie? quelle est la couleur de la craie?
20. Les deux filles s'habillent l'une l'autre.





Solution du 18 mai



C	H	A	M	P	I	O	N	■	B	I	S
I	O	■	A	■	■	N	O	D	U	L	E
D	R	I	L	L	S	■	E	■	T	■	M
■	E	■	T	■	T	I	L	L	A	G	E
A	B	D	O	M	E	N	■	■	N	■	■
R	■	■	S	■	R	I	V	I	E	R	E
C	A	M	E	L	O	T	■	N	■	■	R
■	■	O	■	■	L	I	C	E	N	C	E
M	O	M	B	A	S	A	■	X	■	R	■
A	■	E	■	G	■	L	I	A	N	E	S
T	O	N	N	E	R	■	■	Ç	■	D	O
A	R	T	■	S	E	D	I	T	I	O	N

HORIZONTALEMENT

1 Continent - Via
2 Attendu - Un peu sotte
3 Amincir une étoffe par l'usage
4 Sans commencement ni fin
5 Sévère
6 La TV n'entre pas sans elle
7 Numéro sur le maillot d'un coureur
8 Etendard
9 Considérable
10 Propos ironique
11 Le temps futur - Sert à lier
12 Fleuve d'Egypte - Succès

VERTICALEMENT

1 Prière - Point cardinal - Perse
2 Souris des champs - Six
3 Prénom du fondateur de Québec
4 Style de chiffre (pl.)
5 Obscure
6 Délais - Note de musique
7 Chiffre - Affectueuses
8 Irlande
9 Epais
10 Sommet d'un toit
11 Champion - Stop
12 Vrai - Touché - Saison



En [illegible] partie des Beaux Dimanches:
Portrait-récital
de Gilles Vigneault

Ici Radio-Canada

Programme
de la télévision

Semaine du 26 mai
au 1er juin 1979

Volume 13
numéro 22

samedi

26 MAI

08h30 PASSE-PARTOUT

[illegible]

09h00 LE PETIT CASTOR

[illegible] «Pa[illegible] de miel».

09h30 LA CORDE RAIDE

Serie qui met en scène deux jeunes gymnastes anglais. Histoire filmée dans plusieurs quartiers de Londres. Nous assistons aux péripéties de leur vie, depuis leur entraînement sportif jusqu'à leurs démêlés avec des voleurs. Avec Barbara Slater et Melvin McClymont.

10h00 ORZO WEI

L'histoire d'un enfant blanc, âgé de 13 ans, trouvé dans la forêt vierge par les Swazis. L'action principale se déroule en Afrique, entre 1850 et 1860. Scénario: Al[illegible] Réal.: Yves Allégret. Prod.: RM Productions, Omnifilm Rome et R.A.I. «Retrouvailles».

10h30 HEROS DU SAMEDI

11h30 TELEJEANS

12h00 FILM: A COMMUNIQUER

12H15 BASEBALL DU SAMEDI

Partie de la NBC. Reporters sportifs: Guy Ferron, Jean-Pierre Roy et Pierre Ladouceur. Réal.: Julien Dion.

15h00 CINEMA D'ICI

«Le Long Métrage». Le long métrage d'ici de «Séraphin Poudrier» aux «Voiture d'eau» de Perreault. Réal.: René Boissay.

16h00 SPORTHEQUE

17h00 BAGATELLE

«Calimero [illegible] de la nature». «Toffsy»: «Diomille et l'herbe musicale». «Les Merveilleuses Histoires du professeur Kitzel»: «Pontce de Léon». «L'Astronaute Clou-Clou». «Calimero et la fête en famille». «Contes du folklore japonais»: «la Fabuleuse Aventure du nain». «Mini-Proutt»: «le Chinois». «Pouf et Riqui». «Un train dans le lointain» «Grangallo et Petitro»: «Une déclaration compliquée» et «Frou-Frou chienne de luxe».

18h00 LA SOIREE DU HOCKEY

Reporters: René Lacavalier, Richard Garneau, Lionel Duval, Gilles Tremblay. Réal.: [illegible] Quidoz et Jacques Primeau.

20h30 HEBDO-SAMEDI

21h30 LA FEMME BIONIQUE

«Le Chien bionique». Jaimie se réfugie chez un ancien ami garde-forestier. Elle veut prouver que Max n'est pas victime d'un rejet mais qu'il n'a besoin que de grand air et de liberté pour prendre goût à la vie.

22h30 TELEJOURNAL

22h45 DERNIERE EDITION

23h00 CINEMA

"L'amoureuse"

dimanche

27 MAI

08h30 PASSE-PARTOUT

09h00 WICKIE

09h30 KEBEKIO AU PAYS DE CONVOITISE

[illegible] Petit Poucet, Cen[illegible] boîte, etc. [illegible] Major. Voix de [illegible] Mallette Elizabeth [illegible] et Monique Miller. [illegible] de protection [illegible] Réal.: André Ma[illegible] Michaud. (11e de 13). Kébékio et Aladin». Kébékio se [illegible] à toutes sortes [illegible] bonnes choses dan[illegible] convoitise. Dans [illegible] l'âme tout a été con[illegible] l'attention du client [illegible] a envie de toute [illegible] n'en reste pas [illegible] avoir les moyens [illegible]

09h45 UNE FLEUR M'A DIT

10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR

De Rimouski, célébration de [illegible] groupe de [illegible] Monts et Esprit-Saint, [illegible] Arthur Leclerc, curé des [illegible] Anim.: Père Emile Legault. Réal.: André Simard.

11h00 UN TROISIEME TESTAMENT

12h00 UNIVERS DES SPORTS

Canada de Water Polo

13h30 LA SEMAINE VERTE

Anim.: Yvon Leblanc. Réal.: Jean Guy Landry, Madeleine Lafrance, Gilles Perron et Denis Fa[illegible]

14H30 A COMMUNIQUER

15H00 AUX FRONTIERES DU CONNU

Les Origines de l'homme (2e de 4). «l'Homo sapiens». L'homo sapiens, ses caractéristiques et son mode de vie. Inv.: André Leroi Gourhan, ethnologue et préhistorien, France. Henri de Lumley, anthropologue, Un. de Marseille et Yves Coppens, Paléontologue, Musée de l'Homme, Paris. Narrateur: Marc Fillion. Inv.: Paul-Emile Tremblay. Réal.: Jean Martinet. **Reprise demain à 23 h 20**

15H30 CINE-POP

La Case de l'oncle Tom

17H00 SECOND REGARD

18h00 HEBDO-DIMANCHE

Animateur: Jean Ducharme. Intervieweur: **Denise Bombardier**. Réal.: Michel Beaulieu.

19H00 CHEZ DENISE

Téléroman écrit et interprété par Denise Filiatrault. Avec Paul Berval, Roger Joubert, [illegible] Réal.: Pierre Gauvreau

19h30 LES BEAUX DIMANCHES

LES BEAUX DIMANCHES

Super Star. Inv.: Gilles Vigneault. Anim.: Jacques Boulanger. Réal.: Aurèle Lacoste (dernière).

LES BEAUX DIMANCHES

Les Lauréats du concours national de Radio-Canada.

22h30 TELEJOURNAL

22h45 DERNIERE EDITION

23h00 CINE CLUB

"Lumière"

lundi

28 MAI

09h00 EN MOUVEMENT

09h15 LES ORALIENS

09h30 PASSE-PARTOUT

10h00 UNE FENETRE DANS MA TETE

10h15 VIRGINIE

10h30 MAGAZINE EXPRESS

«Le Plein Air», avec Yvan Lapierre. Le plein air est un moyen de rencontrer des gens et aussi de s'asseoir pour réfléchir. Sculptures sur bois et sur champignons d'après des scènes de la nature. «Decoration d'intérieur», avec Madeleine Arbour. Les appareils d'éclairage: direct, indirect, ambiance, appoint, incandescence, fluorescent. Anim.: Lise Massicotte. Réal.: Marcel Lamy.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE

11h30 HAROLD LLOYD

Harold connaît les joie et vicissitudes du transport en commun. Harold chauffeur de taxi dans la métropole américaine reconduit le célèbre Babe Ruth au stade dans un temps record. Harold et Claudine vivent une époustouflante [illegible]

12h00 LES TRAVAUX D'HERCULI

12h30 LES COQUELUCHES

13h30 TELEJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI

Réal.: Jeannette Jardil.

14h30 D'AMOUR ET D'EAU FRAICHE

15h30 AU JARDIN DE PIERROT

15h45 LES CHIBOUKIS

16h00 BOBNIO

16h30 PICOTINE

L'histoire de personnages merveilleux vivant dans un monde de rêves. Avec Linda Wilscam, Michel Dumont, Guy Lécuyer, Francois Tassé, Lionel Villeneuve et Louisette Dussault. Réal.: Michel Greno. «La Carpette volante».

17h00 L'HEURE DE POINTE

18h00 CE SOIR EN ALBERTA

18h30 CE SOIR: TELEJOURNAL NATIONAL

19h00 COSMOS 1999

20h00 TERRE HUMAINE

20h30 À CAUSE DE MON ONCLE

21h00 LES JORDACHE

22h00 PAPA CHER PAPA

22h30 LE TÉLÉJOURNAL

23h00 DERNIERE EDITION

23h20 AUX FRONTIERES DU CONNU

23h50 JASON KING

«Sous la coupe de Claudia». Jason King est hypnotisé par la ravissante comtesse Claudia et est entraîné dans une tentative de vol aux dépens du British Museum.

mardi

29 MAI

09h00 EN MOUVEMENT

09h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR

09h30 PASSE-PARTOUT

10h00 ANIMAGERIE

Découverte de l'amour que les enfants ont pour les animaux. La Chèvre» (1re de 5).

10h15 MINUTE MOUMOUTE

10h30 MAGAZINE EXPRESS

«L'Art floral», avec Gilles Domaine. Préparations pour Noël; arbre à l'extérieur: pin, sapin, épinette, cèdre. «Référence-express»: Association québécoise du Jeune Théâtre. [illegible] es Bibliothèques publiques», avec M. Pierre L'Hérault. Les bibliothèques centrales de prêt: animation culturelle...

11h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE

Cuisine: oeufs à la neige, avec Rollande Desbois. Bricolage: casse-tête chinois, avec Bruno Caroit

11h30 LE MONDE EN LIBERTE

12h00 LASSIE

«Prisonniers des flammes» (dern. de 2).

12H30 LES COQUELUCHES

13H30 TELEJOURNAL

13H35 FEMME D'AUJOURD'HUI

14h30 CINEMA

L'Homme de ma vie.

16h00 BOBINO

16h30 LES CONTES ORIENTAUX

Textes de Maria T. Daoust Narratrice: Christiane Delisle. Musique: Pierre Leduc.

17h00 L'HEURE DE POINTE

18h00 CE SOIR EN ALBERTA

18h30 CE SOIR

19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY

20h00 GRAND-PAPA

20h30 JAMAIS DEUX SANS TOI

21h00 PREMIERE PAGE

22h00 L'ENFANCE A VIVRE

22h30 TELEJOURNAL NATIONAL

23h00 DERNIERE EDITION

23h20 RENCONTRES

Inv.: Maurice Schumann.

23h50 PROPOS ET CONFIDENCES

André Roussin se raconte (dern de 4).

24h20 CINEMA

"Le trapeze"

mercredi

30 MAI

09h00 EN MOUVEMENT

09h15 A COMMUNIQUER

09h30 PASSE-PARTOUT

10h00 TAM TAM

10h15 YOU HOU

10h30 MAGAZINE EXPRESS

11h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE

11h30 DU SIMPLE AU MULTIPLE

Bilan des métiers d'art au Québec depuis les origines de la colonie jusqu'à nos jours. Réal.: André Picard. Prod.: Cenator. «L'utile et l'agréable». Le philosophe Fernand Dumont tente de nous éclairer sur le sens de l'activité créatrice en général et, en particulier sur celui de l'artisanat. Il établit la distinction entre l'utile, le fonctionel, le décoratif et le gratuit.

12H00 FIFI BRINDACIER

12H30 LES COQUELUCHES

13H30 TELEJOURNAL

13H35 FEMMES D'AUJOURD'HUI

14H30 LE TEMPS DE VIVRE

Anim.: Pierre Paquette. Rech.: Monique Lalande, Lucie Lépine, Jean-Rock Roy et Daniel Simard. Réal.: Gilles Derome et André Groulx.

16H00 BOBINO

16H30 LE GRENIER

Récits de la vie quotidienne d'un petit groupe d'amis farfelus. Avec Mireille Thibault, Denise Gaudelin, Hélène Loiselle, Gérard Poirier et Marielle Bernard. Musique: Marie Bernard-Pagé. Réal.: Claude Poulin.

17h00 L'HEURE DE POINTE

Anim.: Jacques Fauteux. Chronique du mercredi: le théâtre, avec Michelle Talbot. Réal.: André Deschiens.

18h00 CE SOIR EN ALBERTA

18h30 CE SOIR: TELEJOURNAL

19h00 L'ENFANCE A VIVRE

19h30 BASEBALL DES EXPOS

Au stade Olympique de Montreal, les Phillies de Philadelphie rencontrent les Expos. Commentateur: Guy Ferron. Analyste: Jean Pierre Roy. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

22h00 JAZZ DE MONTREUX

22h30 TELEJOURNAL NATIONAL

23h00 DERNIERE EDITION

23h20 REFLET D'UN PAYS

De Rimouski. «Comment les grands espaces marins qui bordent la région de Rimouski exercent une influence dominante sur les coutumes et la mentalité des riverains du Bas-St-Laurent». La vie intrépide et souvent imprévisible des vrais marins de chez nous. La beauté des rivages qui inspirent nos peintres. La découverte des oursins, ces fruits de fer qui font les délices de notre table. Rech.: Deny Courchesne. Animatrice: Lise Poirier-Bonenfant. Réal.: Roger Rousseau.

24h20 CINEMA

"L'invitation"

jeudi

31 MAI

09h00 EN MOUVEMENT

09h15 LES ORALIENS

09h30 PASSE PARTOUT

10h00 ANIMAGERIE

L'amour des enfants pour les animaux. Avec Johanne Garneau et Jacques Piperni. Texte: Thérèse Millier. Réal.: Raymond Pesant. La Chèvre» (2e de 5).

10h15 MINUTE MOUMOUTE

10h30 MAGAZINE EXPRESS

«Artisanat», avec Marguerite Mercier-Lambert, le fléché. Les différents points en fléché; finition de la cravate. «Référence-express»: Fédération des guides du Québec. «Des sites à découvrir», avec Pierre Vincent. Régina: origine du nom; historique, population, climat.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE

Couture: jupe pour fillette, avec Adèle Renaud. Bricolage: chaise pliante, avec Pierre Godsey.

11h30 LE COMPORTEMENT ANIMAL

«Les Eléphants de mer». Chaque annee, Punta Norte, sur la Côte Atlantique de l'Argentine, sert de rendez-vous matrimonial à une foule d'éléphants de mer. C'est l'endroit idéal pour observer leur comportement social.

12H00 DEMETAN

12H30 LES COQUELUCHES

13H30 TELEJOURNAL

13H35 FEMMES D'AUJOURD'HUI

14h30 CINEMA

"La cave au Rebiffe"

16h00 BOBINO

16H30 POP CITROUILLE

Chansons, mini-comédies et marionnettes. Avec André Cartier, Denyse Chartier, Michèle Deslauriers, Reynald Bouchard, Ghislain Tremblay, Suzanne Garceau et Angela Laurier. Musiciens: Denis Larochelle, Mario Bruneau, Céline Prévost et Gaston Brisson. Textes: Jacqueline Barrette, Isabelle Doré, Daniel Jasmin, Gilbert Larocque, Jean Pierre Plante, Raymond Plante, Francine Ruel, Jacques Senécal et Jean-Yves Soucy. Réal.: Renault Gariépy.

17h00 L'HEURE DE POINTE

18h00 CE SOIR EN ALBERTA

18h30 CE SOIR: TELEJOURNAL

19h00 VISAGES

19h30 DU TAC AU TAC

Téléroman d'André Dubois. Avec Michel Forget, **Roger Lebel, Jean-Pierre Chartrand**, Anouk Simard, Christiane Pasquier, Normand Chouinard, Gérard Poirier et Daniel Roussel.

20h00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE

20h30 LES GRANDS FILMS

22h30 LE TÉLÉJOURNAL

23h00 DERNIERE EDITION

23h20 TELE-SELECTION

Un appel dans la nuit

24h40 CINEMA

"Goodbye Columbus"

vendredi

1 JUIN

09h00 EN MOUVEMENT

09h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR

09h30 PASSE-PARTOUT

Emission pour les enfants d'âge préscolaire, produite par le ministère de l'Education du Québec. A travers les marionnettes, les enfants retrouvent des situations semblables à celles qu'il vivent.

10h00 BOITE A LETTRES

Le son et l'image. Avec Robert Gravel, Dorothée Berryman et Francine Ruel. Auteur: Raymond Plante. Musique: Céline Prévost. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier.

10h15 VIRGINIE

Récits, contes, histoires imaginaires illustrées avec des dessins mobiles. Avec André Cailloux, Louise Gamache et Danielle Schneider. Réal.: Raymond Pesant. «Mireille, fantaisie sur rêves».

10h30 MAGAZINE EXPRESS

«Cardiologie», avec le Dr Jean Lemire, cardiologue. Réanimation cardio-pulmonaire. Distinction entre infarctus et arrêt cardiaque; défibrillation; massage cardiaque; respiration artificielle. «La Santé de l'enfant», avec Thérèse Roy. Les intoxication: types, situations les plus fréquentes selon les saisons; dosage et spécificité des médicaments; précautions à prendre.

11h00 TERRE ET MOISSONS

11h30 LES PIERRAFEU

12h00 LE PRINCE NOIR

12h30 LES COQUELUCHES

Real.: Louise Charlebois.

13h30 TELEJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'U HUI

14H30 LES ATELIERS

Réal.: Patricia Ely. CBOFT, Ottawa.

15H30 FANFRELUCHE

16H00 BOBINO

16H30 ES-TU D'ACCORD

17H00 L'HEURE DE POINTE

18H00 CE SOIR EN ALBERTA

18H30 CE SOIR

19h00 HEBDO SPORT

19h30 A COMMUNIQUER

20h00 GENIES EN HERBE

20h30 CIRC'O CIEL

21h30 CONSOMMATEURS PLUS

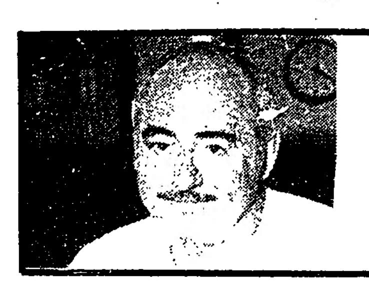
22h30 TELEJOURNAL NATIONAL

23h00 DERNIERE EDITION

23h20 CINEMA

"Monsieur. Majestic"

Benoit Ditskipense



Benoit Pariseau

Les idées contenues dans cette chronique sont les idées personnelles de M. Benoit Pariseau et non celles de la direction du journal.

Renonce à remettre les gens à leur place. Parce que d'abord, ça ne veut rien dire. Les gens qui ont une place sont trop heureux d'en avoir une pour la quitter et ceux qui n'en ont pas... eh bien!... il n'est pas facile de les y remettre!

Sacha Guitry
1885 – 1957

"On s'garoche à Batoche"

Une idée géniale sans aucun doute pondue en Saskatchewan, d'où proviennent tous les grands penseurs. «Francophonie Jeunesse» à la recherche de son identité, elle devrait de temps à autre s'ouvrir grandes les oreilles et écouter. D'accord qu'une grande réunion s'impose pour les familles qui sont réellement de souches indiennes où courreurs des bois. Riel soit dit en passant, était beaucoup plus indien que francophone, d'accord, il parlait français. Mais, la racine, elle n'est pas apparue à Batoche, la racine, elle était de la France, ensuite du Québec.

Je suis d'accord pour l'idée du Festival, et si vous avez beaucoup d'imaginagion, qu'il ait lieu à Batoche, ça vaudra son pesant d'or, pour les Forestier, Gareau, Gaudet, Motut, Etc., mais pour les autres, ce sera un autre voyage folklorique.

Les Canadiens sont là!

Les Canadiens de Montréal ont encore une fois prouvé leur suprématie comme équipe de hockey en amérique du Nord. Quoiqu'ils ont eu la «frousse» contre les Bruins de Boston, les Canadiens en dépit de plusieurs blessures et quelques conflits internes, ont fait preuve encore une fois que l'unité fait la force. Le défenseur des Rangers de New York, Carol Vadnais a déclaré que la grande erreur des Rangers avait été de gagner le premier match de la série finale. De dire Vadnais, «ils ont cru que nous étions réellement sérieux»:

La GRANDE qualité des Canadiens de Montréal est sa stabilité, dûe en grande partie à un public extrêmement exigeant. Bravo, Canadiens de Montréal vous avez fait rougir encore un peu plus les «red-necks» du Canada.

Oilers

Encore une fois les Oilers se sont dégonflés. Il y a du travail à faire, et je pense que maintenant, pas l'année prochaine, maintenant, Peter (The Great) Pocklington devrait envoyer ses illustres experts, Short, Freeman, etc. (Première Classe Air Canada — ou — CP Air) à Montréal, pour qu'ils apprennent les rudiments du hockey. Les Canadiens ont sans aucun doute quelque chose que les autres n'ont pas et, nul doute qu'ils partageraient quelques secrets avec les «pauvres» petits riches de l'Alberta.

Le grand débat

C'est drôle, c'est curieux, mais il faut se rendre à l'évidence, les média d'information ont beaucoup trop d'influence au Canada. Lors du débat, (le seul) on avait invité trois journalistes pour poser des questions sottes aux leaders politiques. Je crois que le meneur de jeux aurait largement suffit, et ce n'en déplaise à ces soi-disant grands intellectuels, analystes, dont l'expertise est sans reproche et à l'apogée des connaissances humaines qui ont pour objectif, «anglaiser» leurs victimes.

Bleu, Bleu, Bleu

Même si la majorité des Canadiens était en faveur d'un gouvernement libéral, les circonscriptions électorales du pays ont élu un gouvernement conservateur.

Monsieur Joe Clark, à 39 ans devient le premier ministre le plus jeune dans l'histoire du Canada. Sa montée vertigineuse dans les rangs de son parti, et à la tête du gouvernement canadien, révèlent combien désespéré le parti conservateur était à la recherche d'un chef.

Le lendemain des élections fédérales on se pose les questions suivantes. Monsieur Clark a-t-il réellement l'intention de remplir toutes ses promesses électorales? Pour combien de temps, le parti conservateur de monsieur Clark pourra-t-il s'agripper au pouvoir? Pour monsieur Trudeau, ce sera le début d'une toute nouvelle carrière, celle de chef de l'opposition aux Communes d'Ottawa.

Qui sait ce que l'avenir nous réserve! C'est peut-être le début de la fin de la vie politique de monsieur Trudeau. Il y aura sous peu congrès à la chefferie du parti libéral, et, bien entendu John Turner est toujours dans les coulisses.

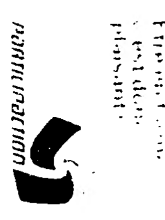
Quoiqu'il en soit, on se doit de féliciter un natif de l'Alberta, Joe Clark de sa victoire, et souhaiter une bonne chance à monsieur Trudeau qui a fait preuve de courage. Rappelons-nous bien que les politiciens sont nombreux mais les politiciens courageux sont extrêmement rares, et Pierre Elliot Trudeau est un de ces derniers.

Remerciements

Mme Carméline Lavigne et ses enfants remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de monsieur René Lavigne, survenu le 13 mai 1979.

En plus de son épouse, Carméline, monsieur Lavigne laisse sa mère, madame Hélène Lavigne, âgée de 94 ans, 12 enfants, 38 petits-enfants, 2 arrière petits-enfants, 2 frères, et 3 soeurs.

Mise en échec



Notre déclin final ?

En lisant une revue missionnaire dernièrement, je tombai sur un article qui analysait avec force statistique , la grave diminution des communautés religieuses masculines depuis 1962. L'étude porte sur les 63 communautés d'hommes ayant au moins 1,000 membres en 1962.

Une série de faits y sont présentés qui ne sont pas sans poser de graves questions. Tout d'abord, tous ces groupes religieux sont en voie d'expansion jusqu'en 1964, alors qu'ils atteignent cette année là leur maximum. Avec l'année 1964, s'arrête la période d'expansion, à un ou deux ans après, pour toutes. Après cela la chute des effectifs est générale. Toutes ces congrégations (à l'exception d'une seule communauté aux Indes) connaissent une diminution inexorable.

Par exemple, les Oblats de Marie immaculée avaient 7,592 membres en 1962. Ils atteignent leur maximum en 1964 avec 7,623. Puis commence la chute: 7,526 en 1966. En 1977 les Oblats ne comptent que 6,271 et ils continuent de dimunuer chaque année, comme toutes les autres congrégations d'ailleurs.

L'auteur pose des questions pertinentes: «Quelle est donc cette vague de fond qui a emporté la totalité des congrégations, brisé leur essor et qui les a toutes condamnées au déclin statistique? Quel est ce mystérieux agent qui a cassé les courbes et s'est imposé la même à toutes les congrégations, quelles qu'elles soient, contemplatives ou actives, enseignantes ou hospitalières d'une nation ou d'une autre, d'Europe ou d'Amérique? »

L'auteur nous invite à chercher au-delà des petites analyses particulières que chaque congrégation s'est imposées avec les mêmes symptômes: perte de la foi, sécularisation, égoïsme ambiant, trop grand relâchement de la discipline traditionnelle, etc'

Il faut regarder plus loin, parce que la crise est trop générale et trop soudaine. C'est pourquoi l'auteur fait appel aux conclusions d'un historien, Pierre Chaunu, pour qui la cassure s'est produite en 1962. «Pour lui, la crise affecte le coeur même de ce qui fut la civilisation occidentale. Les secteurs principaux de la vie sociale sont touchés, mais le symptôme le plus frappant et le plus inquiétant reste le refus de la vie, que les indices démographiques enregistrent cruellement. Pour la première fois dans l'aventure millénaire de l'homme, son existence même est menacée, c'est là la révélation d'une rupture spirituelle. En refusant d'assumer son passé l'Occident a, en l'espace d'une décennie, bouché son présent et compromis son avenir.»

La diminution des communautés religieuses serait donc une indice d'un malaise beaucoup plus profond qui affecterait la vie même de notre société, de la civilisation occidentale. Le refus de la vie, contre lequel Paul VI s'est levé en vain avec son encyclique HUMANAE VITAE en 1968, prend des formes diverses d'expression, dont le contrôle à outrance des naissances et l'avortement en sont les plus explicites.

Que dire d'une région comme le Québec qui veut se déclarer nation autonome, et dont le taux de natalité est le plus bas de toutes les provinces du Canada, et qui, pour ajouter à son ethnie, oblige par ses lois aux immigrés d'un peu partout d'assumer la langue et la culture québécoises?

Nous avons à re-examiner nos options de fond, car si nous voulons vivre, nous avons, comme civilisation, à décider de vivre et à en payer le prix. La rupture spirituelle qui a accompagné un choix de repliement sur soi doit être guérie et cela par un retour a Celui qui s'est dit la Voie, la Vérité et la Vie. Il a vaincu toutes sortes de morts et d'impasses, et il peut nous aider à échapper à cette dernière.

Quand je pense tout seul...



JACQUES JOHNSON O.M.I.

Nécrologie

Jos N. Pelletier

M. Joseph N. Pelletier est décédé à l'hôpital dé McLennan le 5 mai, à l'âge de 81 ans.

Il laisse dans le deuil un fils Alphée Pelletier, Falher, deux filles: Winnie Rochon, Girouxville, Mary Monette, Peace River. Deux belles-filles: Edith Lorrain, Girouxville, Jessie Lorrain, Edmonton, un beau-fils, Richard Owens, Falher. Deux soeurs : Alice Babineau, Falher, Marie Trottier, Prince George, C.B. et un frère, Arthur Pelletier, Falher. Aussi, neuf petits-enfants et trois arriere petits-enfants.

Les funérailles et l'inhumation eurent lieu à Falher. Le Révérend Père Richer officiait. André Pelletier portait la croix, suivi des porteurs: Marcel Lorrain, René Lorrain, Mark Pelletier, Norman Rochon, Paul Monette et Norman Owens. Le tout était sous la direction de Verne Weber pour la salon mortuaire. Chapel of Memories, Peace River.

Par Claire Owns Falher

ECOLE ROUTHIER

Réunion annuelle et inscription

pour la

maternelle

le 30 mai 1979, à la bibliothèque à 8 heures (âge: 4 ans et 8 mois pour le 1er septembre 1979)

125e Anniversaire des Soeurs de l'Assomption

Les Soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge invitent très cordialement parents, amis, anciens et anciennes élèves à célébrer avec elles le 125e anniversaire de la fondation de leur congrégation, le dimanche 3 juin 1979. Il y aura messe d'action de grâce à 12 h 00 (midi) en l'Eglise Immaculée Conception, Edmonton - 10830 - 96e rue, aussi un thé et rencontres amicales de 13 h 00 à 17 h 00 dans la salle paroissiale (10830 - 96e rue)

Le comité d'organisation à 9341 - 95e rue, Edmonton, tél. 465-5508.



VOYAGES PRESTIGE TRAVEL

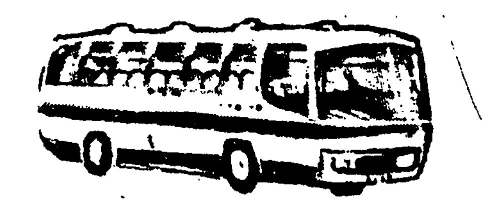
10008 - 109 STREET EDMONTON, ALBERTA T5J 1M5

TEL: 424-6792 424-6774

Les Voyages Prestige sont heureux de vous proposer leurs services pour tout ce qui concerne vos voyages d'affaires, séjours organisés, circuits, congrès, etc.

Vous trouverez à votre entière disposition, outre l'expérience d'agents qualifiés, un accueil cordial et un service entièrement francophone.

Faites nous confiance, nous envisagerons toujours la meilleure solution pour vous.



DES VILLES ET DES PAYSAGES...

DES MONUMENTS ET DES HOMMES...

DES GENS QUE L'ON COTOIE, DONT ON FAIT LA CONNAISSANCE, DES PAYS QUE L'ON DECOUVRE AU DETOUR DE LA ROUTE, VILLE APRES VILLE...

Voici HORIZONS EUROPEENS et HORIZONS LOINTAINS

ALORS, EN 1979, POURQUOI NE PAS VOUS INSTALLER VOUS AUSSI DANS CE FAUTEUIL: LAISSEZ-VOUS CONDUIRE A LA DECOUVERTE DU MONDE...

- **HAWAII** — Nous prenons dès maintenant vos réservations pour Noël et l'hiver 80!

  SPECIAL — Tarifs aériens à Hawaii $249.00 entre le 28 octobre et le 11 décembre 1979

  Réservez dès le 22 mai!! (Règlements charter applicables)

- **CET ETE DECOUVREZ L'ACADIE!!**

  — Circuit spécial de deux semaines Départ le 29 juillet comprenant la célébration du 375e anniversaire des Acadiens!

- **LE CANADA A PORTEE DE VOS MOYENS!**

  — Plusieurs circuits et package disponibles . Demandez-nous les brochures afin de bien découvrir le Canada!

- **CROISIERES... SUR TOUTES LES MERS!**

  — Aux Caraibes — Panama — Méditerranée — sur le Rhin — toutes durées — Brochures disponibles!

- **VOYAGES ORGANISES EN EGYPTE ET ISRAEL**

  Unique voyage aux pays des Dieux! Départ — octobre, nous consulter

- **VOYAGE EN CHINE POPULAIRE**

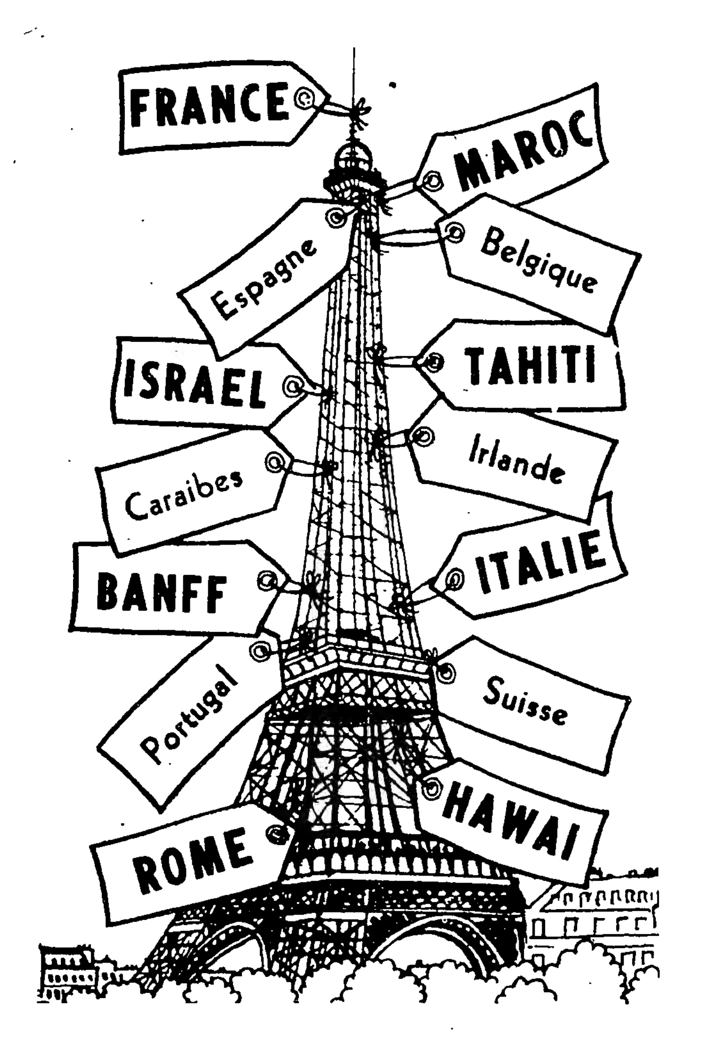
- **VOYAGE CULTUREL EN EUROPE**

  Comprenant opéra, concerts, etc.

- **VOYAGE A MOSCOU POUR LES OLYMPIQUES**

- **NOUVEL AN AU BAL IMPERIAL A VIENNE!!**

- **VOYAGE AU CLUB MED EN AFRIQUE– COTE D'IVOIRE – SENEGAL – FEVRIER 80**



Pour tous renseignements et brochures nous retourner le coupon sans aucune obligation

A: VOYAGES PRESTIGE LTEE.
201 - 10008 109 rue
EDMONTON, ALBERTA
T5J 1M5

JE DESIRE PLUS DE RENSEIGNEMENTS/BROCHURES SUR

....

....

....

NOM:..

....

ADRESSE:..

....

....

.................................TEL.................

Attention gens de Bonnyville, St-Paul, Falher, Donnelly, Girouxville, Calgary, Fort McMurray, Hinton – nous acceptons vos réservations par téléphoné à frais virés!



Association canadienne-française de l'Alberta

Etre membre de l'ACFA c'est une nécessité pour tout Franco-albertain déterminé à le rester

Joyeux anniversaire de naissance aux membres suivants:

MARDI LE 29 MAI

M. Louis DUBOIS, St-Paul
Emile DUMONT, Bonnyville
Marcel GIGUERE, St-Paul
Paul GUENETTE, Falher
Mme Denise GUZAK, Edmonton
Mme Jacqueline LESSARD, Fort Kent
Marcel LORRAIN, Girouxville
Normand REY, Falher
Mlle Sheila TAYLOR, Edmonton
Gilles TURCOTTE, High Prairie

MERCREDI LE 30 MAI

Raymond BERNARD, Edmonton
Louis BUREAU, La Corey
Mme Elizabeth CLERMONT, Calgary
Mme Catherine CONNOLLY, Lethbridge
Germain DESAULNIERS, St-Paul
Gérard GUINDON, Falher
Mme Ruby LARSON, Lethbridge
Mlle Marielle LEBRUN, Calgary
Georges ST-ARNAULT, Mallaig
Denis TARDIF, Edmonton
Mme Eliza VACHON, Edmonton
Gaby VAN LANDEGHEM, St-Paul

JEUDI LE 31 MAI

Mme Evelyn BELANGER, Widewater
Maurice CONSTANTIN, Edmonton
John DANIEL, St-Albert
Lucien DENTINGER, Falher
Mlle Linda HAILEY, Lethbridge
Mme Suzan HOROVITCH, Barnwell
Léo LAMBERT, St-Paul
Dr André LIZAIRE, Edmonton
Hervé MICHAUD, St-Vincent
Mme Dominique NOIREAUD, Calgary

VENDREDI 1er juin

Laurent BEAUDOIN, Beaumont
Mme Madeleine BEAUDOIN, Slave Lake
Mme Thérèse DEVLIN, St-Paul
Mme Carmen GRAYSON, New Sarepta
Richard POULIN, Edmonton
Donald STEWART, Calgary
Fernand VAILLANCOURT, Calgary
Mme Bertha VINCENT, Bonnyville

SAMEDI le 2 juin

Mme Marie Jeanne BERTRAM, Medecine Hat
Mme Pierrette BERTRAND, Red Deer
Mme Mariette DESBIENS, Marie Reine
Jean-Claude DESGAGNE, Edmonton
Ms' Thérèse FILIATRAULT, Edmonton
M. l'abbé Raumond GUIMOND, Edmonton
Michel HOGUE, Morinville
Mme Annette LABBE, Sherwood Park
Albert LAVOIE, Jean Côté
Mlle Adèle L. MAHE, Ste-Lina
Ernest TREMBLAY, St-Paul

DIMANCHE le 3 juin

Léo BOURASSA, Plamondon
Mme Louisette BRUNEAU, Jean Côté
Réal CHOINIERE, Edmonton
Mme Maire-Paule DESILETS, Bonnyville
Joffre HAMEL, Bonnyville
Michael R. HANNA, Lethbridge
Joseph LABOSSIERE, Edmonton
Narcisse MENARD, Plamondon
Mme Lucienne MULLER, Olds
Mme Yvette VAN BRABANT, St-Paul

LUNDI le 4 juin

Yvon CAZA, Calgary
Georges S. CHAMBERLAND, St-Paul
Mme Gertrude CHAREST, Edmonton
Armand CHARTRAND, Bonnyville
Gérard COTE, Fort McLeod
Mme Françoise GUINDON, Falher
Mme Marguerite MENARD, Plamondon
Mme Mildred PLAMONDON, Plamonodon

ASSEMBLEE DU CONSEIL GENERAL
le samedi 9 juin 1979 à 9 heures
au Salon Jasper
Hôtel Macdonald, Edmonton

Le membre est en substance l'élément essentiel qui légitime l'existence même de l'ACFA. La mise au point suivante peut rejoindre non seulement le Conseil général, mais aussi la francophonie albertaine, en général.



Association Canadienne-française de l'Alberta

MEMORANDUM

A: Membres du Conseil général — DATE: 1979-05-16
DE: Secrétariat provincial
SUJET: DROIT DE VOTE AU CONSEIL GENERAL

L'article 16 des Statuts et règlements ~~stipule~~ stipule que tout membre actif ou à vie de l'ACFA a le droit de voter à une assemblée générale ou spéciale de l'Association; et d'être élu aux diverses fonctions prévues par les Statuts et règlements pourvu qu'il ait 18 ans ou plus.

Un membre actif, conformément à l'arcle 12-a des Statuts et règlements est une personne d'expression française qui aura fait une demande écrite, âgée de 15 ans ou plus, demeurant en Alberta et ayant payé la cotisation telle que stipulée par le Conseil général. Un membre à vie est une personne âgée de 65 ans ou plus qui aura été membre actif de l'ACFA durant une période de dix ans, ou son conjoint même s'il n'a pas atteint l'âge de 65 ans.

Nous avons constaté, lors de la dernière assemblée du Conseil général, que certains délégués régionaux ou d'organismes n'étaient pas membres de l'ACFA. Ces personnes, à moins qu'elles choisissent de payer leur cotisation, soit au moment même de l'inscription ou avant, n'auraient donc pas le droit de vote. Il en est de même pour tout remplaçant officiel d'une région ou d'un organisme.

Si vous désirez, par conséquent, que votre région ou organisme soit convenablement représenté, vous devrez vous assurer que vos représentants ou remplaçants soient membres actifs ou à vie de l'Association.

L'Association canadienne-française
de l'Alberta
10008 109e Rue, pièce 203
EDMONTON, Alberta
T5J 1M4

Membership et information 429-7611 10008 - 109e rue Edmonton Alberta T5J 1M5